

Tiempo probable:  
Despejado

VOL. XXI.—NUMERO 3284.

## Revistieron gran pompa ayer los funerales del capitán Carranza

La aglomeración de gente fué tan numerosa como el día de la llegada del féretro.—Imponente espectáculo fué el cortejo

## 20 policías y dos gitanos cambiaron tiros en Broadway

Dos jóvenes de una tribu de Woodside conducían un auto sin licencia y algo bebidos

## MISTERIOSAMENTE SE EVAPORO EL ARMA

Los transeúntes de Times Sq. presenciaron un espectáculo digno de películas

Un espectáculo exótico sensacional y que ha causado extraordinario interés, aun en Nueva York, donde estos casos son pan nuestro de cada día, puso una nota bulliciosa en Broadway ayer por la tarde, siendo los principales protagonistas dos jóvenes miembros de una tribu de gitanos que tiene su campamento en Woodside, Long Island, y que habían llegado por la mañana a la ciudad, a conquistarla y contemplar sus maravillas, terminando la correría, muy a pesar de ambos, en el preciso de la calle 51, en la sección este.

Los dos protagonistas del espectáculo dieron una gran impresión a los transeúntes, como conviene a todo buen gitano, en la parte céntrica de la ciudad, al iniciar una lucha cuerpo a cuerpo, disparándose varios disparos a boca de jarro y manteniendo una escaramuza con la policía, que en número de más de treinta hombres, inició y terminó con éxito su caza y finalmente su arresto.

Los dos gitanos del cuento duermen a la sombra de la autoridad en el referido recinto y descansan de la refriega, no teniendo que lamentar sino algunas contusiones producidas por la "amable" caricia de las cachiporras policíacas, mientras en el escritorio del oficial correspondiente "colecta" la nota de acusación contra los interfectos, que entre otras cosas menciona embriaguez, algazarra y el delito de conducir un automóvil a tonteras y a locas y sin la respectiva y debida licencia.

A pesar de haber disparado varios tiros a los policías, que los perseguían en el carro ocupado por los revoltosos gitanos, no pudo hallarse arma de fuego de ninguna clase, suponiéndose que hubiera desaparecido por arte de birlibirbole, en el cual son tan duchos los célebres miembros de la gitanería trashumante.

Los prisioneros han sido anotados en la forma siguiente: Joe Peterson, de 25 años de edad, miembro de la tribu de gitanos acampada en la intersección de la calle 50 y Maspeth Avenue, de Woodside, el uno y Steve Mort, también de 25 años, cuyo domicilio temporal está situado en la calle 48, cerca de la Quinta Avenida del mismo lugar.

El día, según los primeros policías que iniciaron la persecución, parece que dio comienzo al haber los dos gitanos levantado el codo un (Signe en la 2a. pág.)

## ACUSADOS DE VIOLAR LA LEY SECA ENVIADOS A LA CARCEL; OTROS LUGARES CLAUSURADOS

Los candados judiciales a los locales por un año en Manhattan Clubs, Restaurantes y otros centros, alegres donde acuden a "distraerse" muchas personas que cuentan con medios para hacerlo, están siendo incluidos en la orden del día. La última hornada se coció en la calle 148, donde el resultado resultaron catorce lugares clausurados en Manhattan por orden del juez Julian C. Mack y diez en Brooklyn, por orden del juez Isaac M. Meekins; nueve establecimientos más en Brooklyn tuvieron que poner fianza.

Los lugares clausurados en Manhattan lo han sido por un espacio de tiempo que oscila entre seis meses y un año. Y los clausurados en Brooklyn, desde dos a seis meses. Seis de los detenidos recibieron sentencias y los otros declaraban culpables recibiendo multas solamente. Una mujer llamada Rosie Brown que se declaró convicta de haber vendido una pinta de "whiskey" en una tienda de helados, sita en el número 536 oeste de la calle 178, fué enviada a la cárcel por vender un galón de licor y Fred Huld, del 555 River Avenue, del Bronx, le fué permitido un período de 30 días para que abonara una multa de \$500 por tener en su posesión varias bebidas de diferentes marcas, entre las que se contaba el "whisky".

Los siete establecimientos clausurados por un año en Manhattan son: Seventy fifth Street Club, del número 234 W. 75 Street; Glen Eagle Club, del 119 este, calle 59; Greenwich Club, del 215 oeste, calle 51; McWilliam's Club, del 110 este de la calle 148; Hector Club, del número 1522 tercera Avenida; Trom Club, del número 78 Hester Street; Club O'Brien, del número 604 oeste de la calle 131. Los siguientes establecimientos fueron clausurados en Manhattan por seis meses: Club Gallaghans del número 448 Tercera Avenida; Scandinavian Arms del número 128 este, calle 45; Club Berwak, del número 36 Gansevoort Street; Belvedere Club, del 361 oeste, calle 46; Club Tietjen del número 217 Boston Road; Potomac Social Club, del 53 oeste de la calle 24; Club Nena, del número 342 este, calle 113.

Los 10 lugares clausurados en Brooklyn, por diferentes períodos: Store número 503 de la calle 49; Dwelling 226 en Third Street; Store número 1100 de la Primera Avenida; Salón del número 426 South de la calle 54; Saloon 426 de Majer Street; Saloon 7901 de la Tercera Ave.; Dwelling 1610 de Nostrand Avenue; Saloon 49 Franklin St.; Dwelling 197 Willowby Street; Saloon 35 South Tercera Avenida. Los siguientes nueve establecimientos fueron obligados a poner fianza: Store, 2680 Atlantic Avenue, fianza de \$500; Restaurant, 1089 Grand Avenue, fianza de \$1,000; Saloon, 507 Vandervoort Avenue, fianza de \$1,000; Restaurant, 135 Osborne Street, \$500; Saloon, 34 Alabama Avenue, \$500; Dwelling, 162 de la calle 45, \$500; Store, 332 de la calle 46, \$500; Store, 828 Manhattan Avenue, \$500; Dwelling, 133 de la calle 37. En caso de una segunda violación estos lugares que han prestado fianza la perderían y los establecimientos serían clausurados.

## La política y la patria en lucha entre panameños

Cinco arrestados por haber pedido públicamente la intervención

## TRAS LOS ARCHIPORRAS VAN LAS CACHIPORRAS

"Intervención o revolución" es el lema de la facción Boyd-Porras

PANAMA, julio 24. (P.)—Acusados de haber pronunciado discursos subversivos en la plaza pública durante la demostración del 21 de julio último, cuatro dirigentes de la facción Boyd-Porras fueron encarcelados ayer, en cumplimiento de un auto dictado por el juez superior de la república.

Los señores Alejandro Tapia, Domingo Turner, Juan B. Polo y Demetrio Porras, el último hijo del ex presidente Porras, son acusados de haber declarado ante una asamblea de los partidarios de su causa, el sábado en la noche, que la situación política ameritaba la intervención o la revolución, lo que, según el juez superior, los coloca bajo la acusación de haber instigado a la insurrección a tomar las armas contra los poderes constituidos, fomentando la revolución, delito para el cual el código penal establece penas de ocho meses a cuatro años.

Según noticias publicadas por el órgano de la oposición, "El Heraldo", los dirigentes arrestados han

(Signe en la 2a. pág.)

## Poincaré cumplió dos años como Pdte. del Consejo de Ministros de Francia

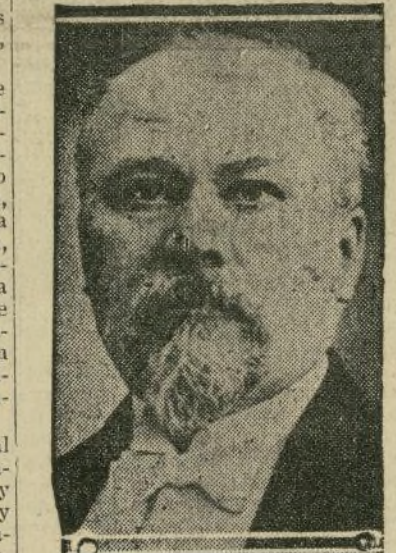
El pueblo francés en una de las horas más críticas de la historia, llamó a Poincaré como su salvador

PARIS, julio 24. (P.)—Monsieur Raymond Poincaré, presidente del Consejo de gobierno de la República Francesa, cumplió ayer el segundo aniversario de su advenimiento al poder, rodeado de tal popularidad y prestigio, como jamás ha conocido, en el presente siglo, ningún político europeo.

Han pasado dos años y parece que hubiera sido ayer cuando Anatole de Monzie, ministro de finanzas del gabinete de Herriot, estaba en el momento de ser nombrado con más habilidad que convicción, que no estaba todo perdido todavía para Francia. Mientras él hablaba, llegaba al recinto el rumor amenazante del pueblo agolpado frente a las verjas cerradas del palacio de Borbón, ansioso de saber lo que pasaba dentro y acorralando la salida de los parlamentarios para insultarlos. Tan bajo había caído la autoridad del gobierno.

Recuerdo, dice el corresponsal de la Prensa Asociada, que incitaba mi curiosidad por el debate y por la algazarra callejera, subía y bajaba la tribuna de la prensa para asomarme a las puertas y contemplar la muchedumbre contenida por la policía.

Las dos asambleas, la del pueblo y la de los representantes estaban dominadas en aquellas horas graves por un sentimiento de miedo, como



Raymond Poincaré

tro del hemiciclo estallaban afuera en la calle como una protesta incierta contra alguien o contra algo. Cuando el ministro de finanzas bajó de la tribuna estaba pálido y sudoroso, desalentado, convencido de su inútil esfuerzo, suplicando Herriot para intentar una última defensa y para pedir una prórroga más.

Que la batalla estaba perdida sentíala el mismo jefe del gobierno, cuya voz temblaba con la emoción de los grandes momentos y cuya palabra desfallecía en sus labios sin hallar los acentos energéticos del hombre que gritaba en la calle.

El país entero parecía una nave desmantelada y sin gobierno en medio de una furiosa tempestad. Cuando al anochecer salimos corriendo los periodistas con la noticia de la caída del gabinete de Herriot, brotó de entre la muchedumbre que nos impedía avanzar y fué de Poincaré y como un reguero de pólvora fué corriendo de boca en boca hasta que de toda aquella masa, como de una sola garganta, salió un clamor: ¡Poincaré!

Así el pueblo francés, en una de las horas más críticas de su historia volvió hacia un hombre que le señalaba su instinto como el salvador, antes que el jefe del estado le llamara al Eliseo.

Resultados Aquel célebre día la libra esterlina valía en París 240 francos, al siguiente del grito del pueblo, cotizábase en la bolsa, y sin saber aún si Poincaré formaría el gobierno, el franco reaccionó vigorosamente.

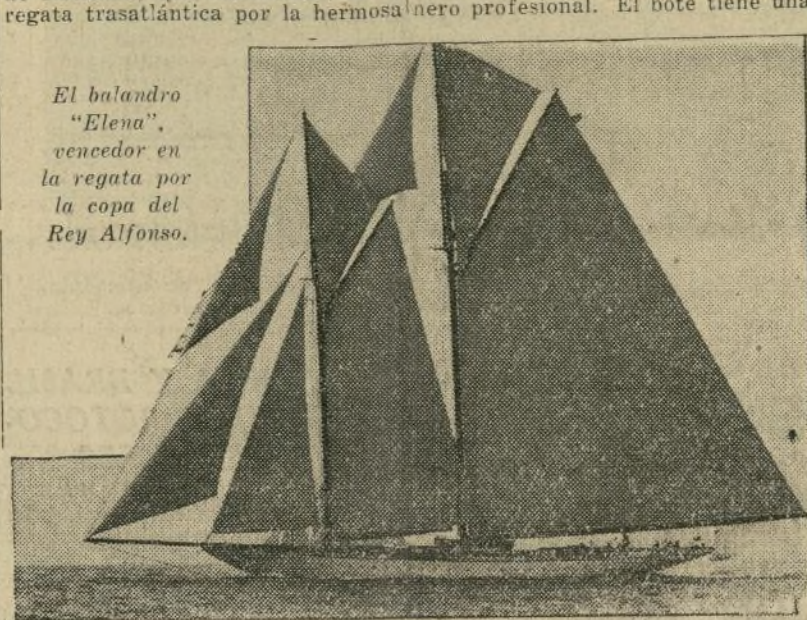
Intil sería historiar lo ocurrido después. Sus adversarios en esta hora se hubieron de rendir ante el hombre que había operado en Francia tal transformación y que seguro de las leyes económicas y financieras, encomendó a ellas, y no a la sobrenatural, la sanción legal del franco, salvando la convertibilidad del oro y evitando sacudidas peligrosas como las sufridas en Bélgica e Italia, al estabilizar legalmente su moneda.

En Francia solamente habían dos hombres capaces por su inteligencia financiera de alcanzar este (Signe en la 2a. pág.)

## Los balandros "Niña" y "Elena" llegan victoriosos a Santander

Llegaron a corto intervalo y fueron escoltados hasta el desembarcadero por toda una flota de pequeñas embarcaciones

SANTANDER, España, julio 24. (P.)—El balandro "Niña", uno de los tres del tipo inferior, o sea, de 35 y 55 pies de eslora en la línea de flotación, que intervienen en la regata transatlántica por la hermosa



El balandro "Elena", vencedor en la regata por la copa del Rey Alfonso.

copa donada por la reina Victoria, arribó a este puerto a las tres y media de la tarde de hoy, escoltado por toda una flota de pequeñas embarcaciones españolas que salieron a su encuentro y regresaron con el vencedor, en cuyo mástil ondeaba la bandera española.

Inmediatamente después de cruzar la línea final, según los reglamentos, uno de los ocupantes del balandro, cuya tripulación se compone de estudiantes de las universidades de Harvard, Yale y Princeton, se puso al habla con el rey Alfonso por medio de un megáfono, saludando al monarca en nombre de sus compañeros y agradeciéndole sus felicitaciones. El soberano español viajaba en una veloz gasolinera y manifestaba entusiasmo por la llegada del primer "yacht" americano.

El balandro victorioso, propiedad de Paul Hammond, quien lo pilotaba, salió de Nueva York a media noche del 30 de junio próximo pasado.

Los dos candidatos conservadores de Nicaragua se retiran de la contienda

El inesperado "dark horse" norteamericano se designará como una transacción entre Diaz y Chamorro

MANAGUA, Nicaragua, julio 24. (P.)—El doctor Carlos Cuadra Pazos, candidato de la facción del presidente Diaz a la presidencia de la república, retiró su nombre de la discusión y se dice que el señor Vicente Rapacioli, candidato de la facción de Chamorro, anunció también su intención de retirar la suya, dejando libre el campo para la designación por ambas facciones de un candidato inesperado, en el partido conservador.

Continúa la conferencia entre las dos facciones conservadoras, habiendo la esperanza de que se elija un candidato conservador único dentro de pocos días.

Confirma la noticia

SAN JUAN DEL SUR, Nicaragua, julio 24. (P.)—Las autoridades han informado que los dos candidatos conservadores, doctor Cuadra Pazos y Vicente Rapacioli, han retirado sus respectivas candidaturas a la presidencia y que el presidente Diaz y el general Chamorro están discutiendo para ponerse de acuerdo sobre un candidato único del partido en las próximas elecciones presidenciales.

Guatemala lista al arbitraje GUATEMALA, julio 24. (P.)—El ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala, señor licenciado Salazar, dirigió una nota oficial al ministro de los Estados Unidos en esta ciudad manifestándole que el gobierno de Guatemala está dispuesto a ir al arbitraje de límites con Honduras, de conformidad con la proposición del secretario de Estado Kellogg de los Estados Unidos y la autorización que al efecto acaba de darle el congreso.

La sede probable del tribunal centroamericano que ha de decidir la controversia será, San José, capital de Costa Rica.

¿Sandino ha huido? SUPERIOR, Wis., julio 24. (P.)

(Signe en la 2a. pág.)

## El "Match" Tunney-Heeney

Tomando en consideración el interés que nuestros lectores han demostrado siempre en todas las manifestaciones deportivas de esa índole, hemos hecho arreglos para poder ofrecer una detallada y extensa información de la pelea que para el campeonato mundial de boxeo se verificará en el Yankee Stadium el jueves 26 del corriente.

Lea los detalles completos en la segunda edición del viernes 27 de julio

LA PRENSA

## Varios colombianos se alistarán al lado de Sandino

Fomentan una subscripción pública para el costo del viaje a Nicaragua

## SIGUE LA DISCUSION SOBRE DEFENSA SOCIAL

Créase una comisión colonizadora en varios territorios

BOGOTA, Colombia, julio 24. (P.)—Numerosos jóvenes de Medellín solicitan de los diarios de la ciudad que abran una subscripción popular para costearles el viaje hasta Nicaragua, con el objeto de multar los órdenes del general Sandino. Así lo comunicó el corresponsal de los diarios bogotanos en Medellín.

Comercio colombo-japonés BOGOTA, julio 24. (P.)—Llegó a esta el encargado de negocios del Japón en Panamá con el objeto de gestionar el establecimiento de un servicio directo de vapores entre Colombia y el Japón para intensificar el intercambio comercial entre los dos países.

Colonias agrícolas BOGOTA, julio 24. (P.)—El senador Diógenes Reyes, antiguo ministro de Agricultura, presentó al senado un proyecto en que se decreta la reserva de 15,000 hectáreas de terrenos baldíos en el departamento de Cundinamarca para el establecimiento de colonias agrícolas. (Signe en la 2a. pág.)

## Sigue en Bolivia la agitación por la declaración de Leguía sobre el puerto

Un diario insinúa a la legación que explique el caso.—Recuérdase que Leguía había prometido el puerto a Bolivia

WASHINGTON, 24 de julio. (P.)—En los círculos diplomáticos se comentan las declaraciones que se atribuyen al presidente Leguía al efecto de que Bolivia no necesita más puerto que el que le suministra el arreglo ferroviario Arica-La Paz y cuya declaración, según despaños cablegráficos, ha causado sensación en Bolivia.

En vista de esto se recuerda aquí que en agosto de 1926, cuando el presidente Leguía recibió las credenciales del señor Diez de Medina, entonces ministro en el Perú, actual ministro en Washington, el presidente declaró oficialmente que "el Perú está dispuesto a ceder una franja de tierra que comunique a Bolivia con el mar, en el propósito de que Bolivia consiga la comunicación que necesita para facilitar su desarrollo económico".

Prensa boliviana "Juventud", periódico que sirve de órgano a la juventud católica, editorializa sobre las declaraciones del presidente Leguía, indicando que el patriotismo se siente herido en las más delicadas fibras.

El periódico se resiste a creer que Leguía hubiera negado el derecho de Bolivia a poseer un puerto sobre el Pacífico.

Por desgracia, según el periódico, Chile y Perú no siempre procedieron con sinceridad respecto de Bolivia, alejándola cuantas veces tuvieron oportunidad de arreglar definitivamente la cuestión. Bolivia verá con satisfacción la reanudación de las relaciones peruano-chilenas siempre que la reanudación no lastime sus derechos, especialmente cuando se trate de su intervención en la cuestión del Pacífico, esperando que no sean pospuestos por mala voluntad de los vecinos.

El periódico insinúa a la legación peruana dar explicaciones para evitar mayores susceptibilidades en el pueblo boliviano, creyendo además que las declaraciones emanaron sólo de un mal entendimiento del corresponsal de la Associated Press, pero que el silencio de la legación confirmaría la versión de la agencia de prensa.

Proyecto de minería LA PAZ, 24 de julio. (P.)—El señor Casto Rojas, presidente del Club Rotario, formuló el siguiente proyecto relativo a la minería. Ninguna propiedad minera debe adjudicarse a perpetuidad, debiendo las minas revertirse al estado al cabo de 50 años de su concesión, con todas las mejoras e instalaciones.

En toda sociedad minera el estado debe tener calidad de socio con una proporción del 25 por ciento de las acciones liberadas sobre el capital de la empresa. Esta participación corresponderá al tesoro de la defensa nacional y será administrada por el consejo supremo de guerra.

Además, establece la fundación de un banco minero y los rescates por anticipos para compra de minerales y su remisión a Europa, auxiliando al pequeño minero.

Reacción estudiantil LA PAZ, 24 de julio. (P.)—La federación de estudiantes de La Paz acordó tratar en las próximas sesiones las declaraciones del presidente Leguía a la Associated Press relativas a la cuestión portuaria.

Telegrama a Calles Envió también dicha institución un telegrama al presidente Calles

## Morones agredido a balazos y herido antes del asesinato del general Obregón

La policía continúa investigando el paradero del jefe laborista exsecretario de Trabajo

Por los hilos telegráficos de la Oficina de la Associated Press de Nueva York, se nos comunica haberse recibido aquí la noticia, que tiene todo viso de ser auténtica, de que el señor Luis Morones, exsecretario de Trabajo de México, fué alcanzado por un disparo en momentos en que salía del teatro el domingo antes del asesinato del presidente electo Obregón y que recibió la herida en el muslo.

La retardada noticia parece haber venido aquí por vía de Puebla e informa que un tren conduciendo agrarios que iban a tomar parte en la demostración al general Obregón en Ciudad de México el 15 de julio, recibió varios balazos disparados por los obreros de una fábrica de tejidos afiliados con la Confederación Regional Obrera de Trabajadores. Se dijo que el general Barboza, jefe agrario, murió a consecuencia de los tiros.

Por algún tiempo ha habido tensión entre los jefes agrarios y los obreros en México. Inmediatamente después del asesinato del general Obregón, los jefes agrarios pidieron la renuncia del señor Morones, ministro de Trabajo, alegando que el jefe laborista era uno de los "autores psicológicos" del crimen, preparando el terreno para el asesinato con sus discursos contra Obregón. Hubo hasta amenazas de muerte contra la vida de Morones, nos dice la Associated Press, quienes se negaron a renunciar su puesto en el gabinete, ha permanecido oculto en los últimos días. Inmediatamente del asesinato del general Obregón expidió un manifiesto condenando el crimen, pero esto no (Signe en la 2a. pág.)

## Con los honores correspondientes fué inhumado Beiro

De la cámara de diputados fué conducido el cadáver al cementerio de la Recoleta

## EL PROBLEMA DE LA VACANTE AUN EN PIE

La cámara de diputados de Chile se asocia al homenaje y envía su pésame

BUENOS AIRES, Argentina, 24 de julio. (P.)—Aunque sigue sin solución la difícil situación política creada por el fallecimiento del vicepresidente electo Beiro, parece prevalecer la opinión de que los colegas electorales que consagraron la fórmula Irigoyen-Beiro deben designar sucesor a éste sin faltar quienes sigan sosteniendo que la solución está en manos del Congreso, dictando una ley especial, mientras que otros creen estar más de acuerdo con el espíritu de la constitución opinando que el Senado dictará la cuestión designando un senador radical irigoyenista presidente del Senado, quien constitucionalmente es el presidente de la república.

Los restos del vicepresidente electo doctor Beiro se pusieron en capilla ardiente en la Cámara de Diputados, desde donde serán conducidos hoy al cementerio de la Recoleta para su inhumación.

El gobierno dispuso que se le rindieran los honores correspondientes, tomando la palabra el ministro del Interior, señor Tamborini, en el acto del sepelio, así como otros oradores de diversas entidades y de su partido.

Honores a Beiro en Chile SANTIAGO, Chile, 24 de julio. (P.)—La Cámara de Diputados rindió ayer tarde homenaje a la memoria del vicepresidente electo de Argentina, doctor Francisco Beiro, acordándose, a indicación del diputado Edwards Matte, enviar un mensaje de condolencia a la Cámara de Diputados de la Argentina y telegrafiar al efecto al embajador chileno en Buenos Aires para que represente a la Cámara en los funerales.

El entierro BUENOS AIRES, 24 de julio. (P.)—Realizase el entierro de los restos del vicepresidente Beiro, habiendo concurrido al acto un gran gentío. (Signe en la 2a. pág.)

## UN EMPLEADO DA FUEGO AL EDIFICIO DEL CORREO PARA OCULTAR UNA SUBSTRACCION

Señaló especial para LA PRENSA

HABANA, julio 24.—El auxiliar de la administración de correos del pueblo de Zulueta, Oscar Hernández Silveiro, distrajo la cantidad de trescientos cincuenta pesos, pertenecientes al Estado, y al verse descubierto prendió fuego al edificio de correos de aquella localidad, pretendiendo después aparecer como demente para eludir responsabilidades. Fué encarcelado.

Alcalde repuesto HABANA, julio 24.—De vuelta a Camaguey, después de haber conferenciado durante varios días con el secretario de Gobernación y el presidente de la república, el gobernador de aquella provincia, José Antonio Villena, dictó una resolución en la tarde de hoy dejando sin efecto la suspensión que hiciera el alcalde de Ciego de Avila, doctor José María Cabrera, reponiéndolo en su cargo, con lo que ha quedado resuelta la cuestión planteada en aquella región y la que ha sido objeto de múltiples controversias y sucesos durante las dos semanas pasadas.

Prácticas de tiro HABANA, julio 24.—El crucero "Cuba", buque-escuela de guardias marinas cubanos, se encuentra en el golfo de Guacanayabo haciendo prácticas de tiro de cañón y maniobras de desembarco.

Excursión de empleadas HABANA, julio 24.—En el vapor "Grande", de bandera hondureña, han llegado procedentes de New Orleans, en viaje de excursión, cuarenta y tres empleadas del comercio americano.

Machado regresa HABANA, julio 24.—En las primeras horas de la mañana de ayer llegó a Santa Clara el señor presidente de la república, siendo recib-

Regalo HABANA, julio 24.—El millonario americano Mr. Wall, ubicado desde hace muchos años en Isla de (Signe en la 2a. pág.)



## Informaciones de Puerto Rico

### Audiencia pública.

En las oficinas del señor Alcalde de San Juan, se llevará a efecto la vista pública para investigar los cargos que se hicieron al señor Bolívar Pagán, tesorero municipal, con motivo de haber firmado veintidós cheques en blanco y otros tantos expedientes. Por esta causa el alcalde le suspendió de empleo y sueldo.

Después de lo de esta oportunidad al señor Bolívar Pagán para que presente sus descargos, y exponga lo que tenga por conveniente en contestación, el alcalde resolverá el caso de acuerdo con la ley y con los poderes que por la misma se le confieren.

### Descarga eléctrica.

Habiéndose desencadenado una fuerte tormenta en el barrio Bayamón, una descarga eléctrica alcanzó a Juan Román Vera, matándole instantáneamente.

La descarga alcanzó a Juan Román, que se encontraba en las inmediaciones, donde perdiera la vida. Las quemaduras de la cara y el cuello no fueron de gravedad.

### El curso escolar.

De acuerdo con las disposiciones del departamento de Instrucción, el nuevo curso escolar comenzará el día 27 de agosto, en cuyo día se abrirán las clases.

El número de maestros contratados para la enseñanza es aproximadamente el mismo del año pasado, continuando en vigor durante el futuro curso el proyecto de la doble matrícula, y como se venía haciendo. Cálculase que el número de alumnos que ingresen será superior al de años anteriores.

### Accidente desgraciado.

En el kilómetro 19 de la carretera Bayamón-Corinto, donde se encuentra la planta del salto de Comercio, echó a andar la máquina para continuar el viaje, el conductor Angel Meléndez, residente en Toa Baja, con tan mala suerte que fue a desmenuzarse en un precipicio, donde quedó destrozado.

Se escaparon de una muerte cierta el licenciado Marchand Rodríguez y un niño que viajaban en el auto, y que no habían tomado asiento aun, cuando Meléndez echó a andar; éste murió a los pocos momentos.

### Se salvó por milagro.

El cauce del río Bayamón adquirió proporciones inusitadas inundando las llanuras próximas, al desencadenarse una lluvia copiosa, que parecía no tener fin.

Ramón Anglade, residente en el caserío conocido por Barrio Juana, que se encuentra cerca del río, se dirigió al lugar donde tenía una casa pastando con objeto de cambiar de lugar. Sin darse cuenta de que aquella parte se había convertido

en una vía fluvial, la vaca desapareció arrastrada por la corriente, y él, se encontraba luchando con las aguas para no perecer ahogado. Unas bambúas, azotadas por el viento que se había desencadenado, estaban tendidas en el río, a las cuales se asió como a un áncora de salvación, librándole de ser víctima de la vorágine que amenazaba sepultarlo para siempre, salvándose por su buena suerte.

### Cambiaron de sitio.

Los aguaceros reinantes han causado fuertes destrozos en varias partes de la isla, especialmente en la barrida conocida por Suñedo de Santurce, cuyos vendavales destruyeron varias casas, lanzándolas en vuelo a varios metros de distancia de donde se encontraban. No se han reportado desgracias personales.

### Maestras sin escuelas.

Varías de las maestras últimamente graduadas en la Universidad, se quejan de que una vez adquirida su licencia, después de los sacrificios que en muchos casos lleva consigo, no conseguirán que por el departamento de Instrucción se les consiga escuela.

Se preguntan, qué determinación pueden tomar en posesión de una licencia que autoriza a enseñar, pero que no logran la plaza correspondiente.

### Enfermo.

En su residencia del Hotel Capitol, en la ciudad de San Juan, se encuentra enfermo el licenciado Rafael Hernández Usera, conocido en los círculos intelectuales de Puerto Rico.

### Nombramiento.

En virtud del fallo del Tribunal Supremo de Puerto Rico, según el cual se reconoce al Partido Republicano Puro como partido organizado, con derecho a tener un observador en la Junta Insular de Elecciones, el presidente de este partido señor Martínez Nadal, ha extendido la credencial para que ocupe dicho cargo, al licenciado Adolfo Dones Padro.

### Aplazamiento.

Han sido suspendidos los honores que se habían preparado para obsequiar a la tripulación mejicana del buque-escuela "Bravo" que había anunciado su llegada a este puerto, por haber recibido órdenes del gobierno de México para que se dirigiese a otro puerto centroamericano.

Confíase en que se trata solamente de un aplazamiento, reinando gran entusiasmo por agasajar a los marineros mejicanos, a su llegada a este puerto. El consúl mejicano, señor Manuel Rodríguez Serra, ha ofrecido comunicarle la fecha, tan pronto tenga noticias exactas de ello.

## NOTAS HISPANAS DE "UP TOWN"

### Obituarios.

En el Pan American Hospital falleció el 21 del actual el señor Salvador Gil, de 38 años de edad, natural de Venezuela, residente en el número 1061 Morris Ave., Bronx. Su cadáver fue conducido a la funeraria Echeverría para ser embalsamado en el día de hoy en el "Caracas" con destino a Valencia, Venezuela.

Su señor padre, don Diego Gil, le recibirá a su llegada a dicho país. La viuda, señora Florencia Gil, ha recibido con este motivo muchas pruebas de condolencia de sus numerosas amistades, y ofrendas florales.

## 30 POLICIAS Y DOS Gitanos cambian

(Continuación de la 1.ª pág.)

poco más de lo conveniente, para pagar gitanos, y haber "solicitado" la grata compañía de dos chicas, no mal parecidas, que acertaron a encontrar en un recodo del camino de la ciudad de Long Island, las mismas que después de sufrido un suceso de padre y muy señor mío, hicieron la vuelta del mismo a sus casas, sin que fueran molestadas por los representantes de la autoridad.

### El espectáculo.

El auto, que guiaba el apellidado Mort (muerte?), llamó la atención del policía de crucero William Brown, al cruzar a la esquina de la calle 45 y avenida Vanderbilt, caminando tan veloz y peligrosamente, cerca del de la capichorra, sin hacer caso de las señales de tráfico, que el guardia hubo de dar un salto olímpico para evitar ser reducido a la mínima expresión por el carro de la muerte. Puesto del susto, Brown sopó su pipa con toda la fuerza de sus pulmones, sin que el conductor del vehículo se diera por entendido; ante tal insulto, saltó al estribo de un taxímetro y ordenó la persecución de los fugitivos, acompañando ya por otro policía que respondía en la lista de la soldada al nombre de McKean.

Los gitanos del cuento, encantados, al parecer, del juego, iniciaron una serie de culiebres en las calles 43 y 42 y finalmente en Times Square, continuando por Broadway a la calle 47, siguiendo a la Sexta avenida, bajando la 45, de nuevo a la 44, de vuelta a Broadway y así en sistema laberíntico, seguidos muy de cerca por los policías, que a todo esto habían aumentado hasta 30, y obligados por fin a declararse rendidos en la esquina de la avenida Sexta y la calle 42.

De aquí, y en la buena compañía de los uniformados, fueron llevados "en triunfo" al precinto de la calle 51, donde, como decimos, disfrutaron de época sombría, tan beneficiosa en esta época de terribles calores.

Por si interesa a nuestros lectores, y para no dejar en el misterio a dos protagonistas del suceso, que no muy a su gusto recibieron la sensación más emocionante de sus jóvenes vidas, diremos que las jóvenes registraron sus nombres en el libro del precinto como Peggy Wainwright, la una, de 20 años, domiciliada en el número 246 oeste de la calle 46, y Mary Young, la otra, de idénticos años, domiciliada en el número 187 al este de la avenida Railroad de Paterson, N. J.

Las chicas, como lo dejamos dicho, regresaron a sus hogares respectivos, sin que la policía las averiguara "más nada", y eso sí, en el coche de San Fernando,

## Un 20 por ciento aumentan en ésta los católicos

Según el último censo había 18.604.850 miembros católicos en este país

Según la última estadística publicada por el Census Bureau, la cual forma parte del recuento decenal de los miembros de las diferentes religiones de los Estados Unidos, el número de personas afiliadas a la Iglesia Católica Romana, en este país, ascendió a 18.604.850 durante el año de 1926, lo que representa un aumento del 20 por ciento sobre el total de miembros de diez años antes, que fue anunciado era de 15.721.815.

El número de iglesias católicas en 1926 ascendió a 18.339, comparado con 17.375 en el año 1916.

El censo correspondiente a la mayor parte de las denominaciones protestantes se ha anunciado, pero se considera incompleto y ciertos grupos tales como Southern Baptist Convention no se ha enumerado todavía.

El total de miembros correspondiente a la Iglesia Metodista Episcopal para 1926 era de 4.080.777 con 26.130 iglesias, comparado con 29.315 iglesias y 3.717.785 durante el año 1916.

La Congregación Metodista Episcopal del Sur tenía 18.096 iglesias y 2.487.694 miembros en 1926, comparado con 19.184 iglesias y 2.114.479 miembros en 1916.

La Convención Bautista del Norte en 1926 tenía 7.612 iglesias y 1.290.438 miembros contra 8.148 iglesias y 1.232.135 miembros en 1916.

La Iglesia Protestante Episcopal para 1916 tenía el año 1926, 7.299 iglesias con 1.858.966 miembros, mientras que durante el año 1916 se la acreditaban 7.345 iglesias y 1.092.821 miembros.

La Iglesia Presbiteriana de los Estados Unidos de América para el año 1926 dio un informe de 8.947 iglesias y 1.894.000 miembros, contra 9.639 iglesias y 1.611.251 miembros el año 1916.

Iglesias Congregacionales había 5.257 con 901.846 miembros el año 1926, contra 5.863 iglesias y 791.274 miembros el año 1916.

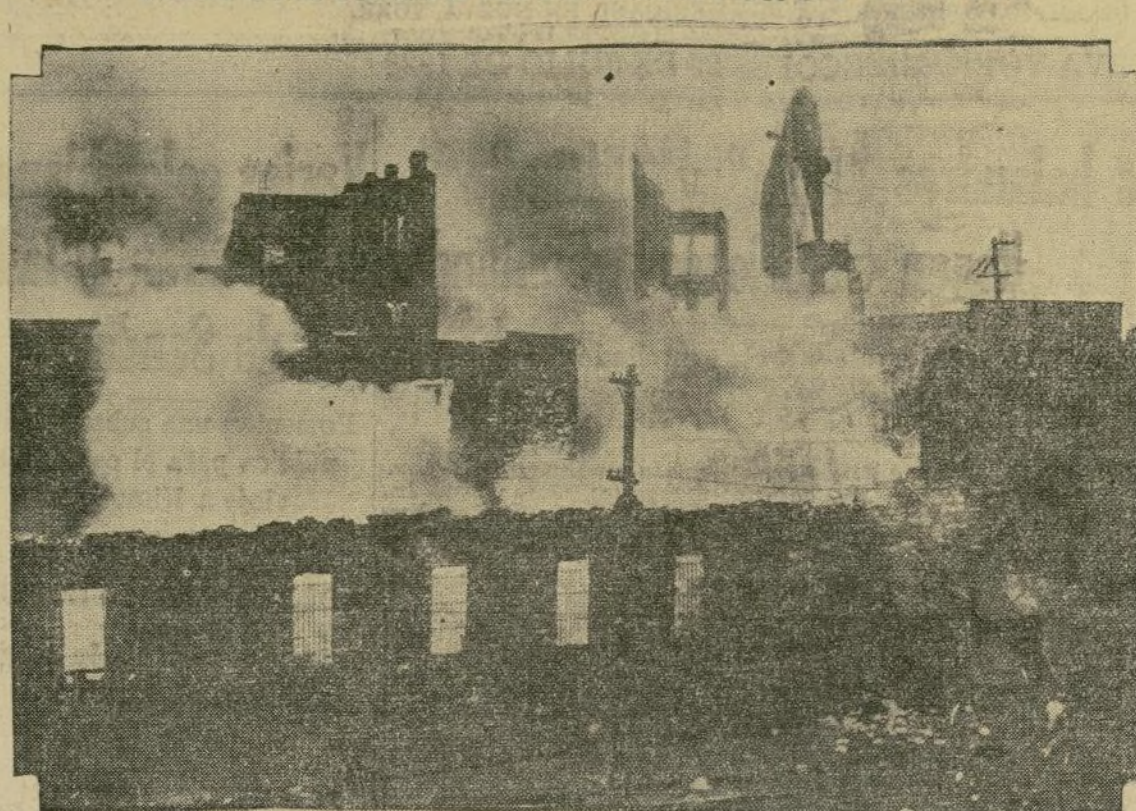
La Iglesia Bautista de negros en 1926 tenía 22.082 iglesias y 3.196.823 miembros, mientras que en 1916 tenía 21.071 iglesias y 2.938.579 miembros.

Los Discípulos de Cristo contaban con 7.648 iglesias y 1.377.595 miembros el año 1926, contra un total de 8.396 iglesias y 1.226.028 miembros en 1916.

Todas las denominaciones protestantes tienen varias iglesias federadas y en cada una de ellas se han asociado una o más denominaciones, según informe la Oficina de Información.

COMERCiantes y OBREROS; MILLONARIOS y POBRES; Forman la colonia hispana. Pida sus empleados por intermedio de las columnas de LA PRENSA de cualquier categoría que los desee.

## TODA UNA CIUDAD AMENAZADA POR UN INCENDIO



He aquí una vista parcial de los terribles estragos producidos en Helena, Mont., recientemente, por un formidable incendio que destruyó numerosos edificios, causando considerables pérdidas.

## "Los emigrantes españoles en Colombia en situación precaria," dice "El Debate"

Se inaugura el servicio de cartas-telegramas entre España y varios países sudamericanos

MADRID, julio 24 (P).— "El Debate" editorializa lamentándose de la situación de los emigrantes españoles en Colombia, y diciendo que "innumerables obreros son atraídos por informaciones engañosas".

Recomienda al gobierno que ponga trabas a la corriente emigratoria a muchos países de Sudamérica para evitar desgraciados incidentes.

### Declaraciones de Primo

MADRID, julio 24 (P).— Sábese, de conformidad con las declaraciones de Primo de Rivera que el gobierno en el nuevo arancel se propone, sin dejar la política del proteccionismo, tratar sólo de proteger a las industrias que tengan verdadera vida, evitando que crezcan y se desarrollen aquellas que no tienen vida de verdad dentro del país.

Los tratados de comercio serán recíprocos, concediendo mayores garantías a aquellos países que compren en España y que no pongan trabas a sus productos. Los nuevos aranceles seguirán estudiándose hasta octubre, ignorándose si estarán totalmente terminados para los primeros días de año y en condiciones de entrar en vigencia.

### Homenaje a un alcalde

MADRID, julio 24 (P).— Celebró el banquete homenaje al alcalde de Cádiz. Se dio lectura en el banquete a la carta del Marqués de Estella, felicitando al alcalde, y dándole cuenta de que en consejo de ministros se había acordado algunos asuntos de gran interés para las construcciones navales en España, y relacionados con los astilleros gaditanos.

Hay el proyecto de construir tanques destinados a la compañía del monopolio del petróleo, que se calcula costarán al rededor de 20 millones de pesetas; además en breve se construirán dos grandes vapores transatlánticos, uno de ellos será construido en los astilleros de Matagorda.

En su carta el presidente dice al alcalde de Cádiz también de su próximo viaje a Canarias, que según se afirma definitivamente en la primera quincena de octubre, antes de que vuelva a funcionar la Asamblea Nacional, sobre la cual pesan aún grandes proyectos en los que debe intervenir.

### Contrabandistas detenidos

BARCELONA, julio 24 (P).— Han sido detenidos varios contrabandistas de opio nombrados Antonio Ripoll, Pablo Vich, Asunción Sobrado y Francisco Fernández, los cuales se cree que trataban de exportar grandes cantidades de la droga oriental a los países de América.

Al ser detenidos dichos individuos se decomisó también 32 grandes paquetes que contenían grandes cantidades del alcohólico estupefaciente.

### Comunicaciones Hispano-Sud-Americanas

MADRID, julio 24 (P).— Ha comenzado a funcionar el servicio de cartas y telegramas entre España y la república Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú, Uruguay, etc., las mismas que pagarán una tasa que corresponde a una tercera parte de la tarifa ordinaria esperándose que en breve se extienda este servicio, a la mayoría de los países de Sud América.

### No hay bubónica

MADRID, julio 24 (P).— Ha sido lanzada al público una nota oficial en la que se niega que exista en las Islas Canarias la peste bubónica. Según informes de la Dirección de Sanidad todo el territorio del archipiélago se halla totalmente libre de la terrible plaga.

Se vienen realizando importantes reformas en los puertos de Las Palmas, Santa Cruz, las que aumentarán las condiciones de salubridad y sanitarias de los mismos.

### Exámenes de revalidación

MADRID, julio 24 (P).— Por la primera vez este año se han puesto en práctica los exámenes de revalidación universitaria, la cual ha limitado extraordinariamente el número de jóvenes que entrará en el próximo curso a las universidades.

Hasta la fecha, todos aquellos que sean aprobados en sus estudios y obtengan el respectivo grado de bachiller, podrán matricularse para estudiar en las universidades.

Este año se ha limitado con la práctica y exigencia de tales exámenes el número de los futuros alumnos de las universidades, pues sólo un quince por ciento de cuantos se han presentado a examen han sido

## VENEZUELA Y BRASIL FIRMAN EL PROTOCOLO DE LIMITES

RIO DE JANEIRO, Brasil, julio 24 (P).— El ministro de Relaciones Exteriores, señor Octavio Mangabeira, y el ministro de Venezuela en Rio de Janeiro, señor Abel Montilla, firmaron el protocolo relativo a los límites entre las dos naciones.

Ambos ministros enaltecieron el significado del acto internacional en la fecha en que la América entera, especialmente Venezuela, conmemoran el día aniversario del nacimiento del libertador Bolívar.

Los aviadores italianos Ferrarini y Delpeire piensan levantar el vuelo mañana hacia Rio de Janeiro.

## RUMOR SIN CONFIRMACION

JERUSALEN, julio 24 (P).— Un rumor que no ha sido confirmado aún, ha circulado aquí vía Jaffa, según el cual, Mohammed Mahmoud primer ministro de Egipto ha sido asesinado.

## LOS BALANDROS 'NIÑA' Y 'ELENA'

(Continuación de la 1.ª pág.)

Otro grupo de balanderos americanos, pero cada uno tres veces mayor que el "Niña", por lo menos, partieron de Nueva York con el mismo destino una semana más tarde, o sea el 7 del presente mes. Todos son esperados en Santander entre esta y la próxima semana.

### También el "Elena"

SANTANDER, julio 24 (P).— El balandro "Elena", propiedad de William B. Bell, de Nueva York, llegó a este puerto a las 4.19.55 p. m., siendo la primera embarcación de tipo superior, o sea de las que compiten por el trofeo del rey Alfonso, que cruza la línea final.

### Veintidós días de viaje

El "Niña", cuya hora exacta de entrada se dio como las 2.56.63 p. m., realizó la travesía en veintidós días.

La llegada del segundo balandro fue la señal para una demostración similar a la que recibió al "yacht" pequeño, saliendo el monarca en persona a saludar a los deportistas visitantes y encontrándose entre los primeros a darle a éstos la bienvenida el embajador Hammond, su esposa y parte del personal de la embajada.

Los barcos de guerra pusieron en juego sus baterías y varias sirenas produjeron un ruido ensordecedor. Escenas del más vivo entusiasmo tuvieron lugar cuando los balanderos pusieron pie en tierra, entre aplausos, música y apretones de mano. El almirante Burridge y varios oficiales del crucero norteamericano "Detroit", fundado en este puerto, se encontraban presentes.

## WANAMAKER RECUPERAR SUS JOYAS VALORADAS EN \$480.000

Joyas valoradas en \$480.000 han sido obtenidas de Harry Winston del número 527 de la 5a. Avenida, por un mandamiento emitido por la firma comercial de Wanamaker, según se ha anunciado en el día de ayer.

Las joyas habían sido enviadas de los establecimientos de esta ciudad y Filadelfia, a la señorita María J. Leslie, dama prominente en los círculos sociales de Filadelfia, y la firma de Wanamaker ha establecido juicio para recuperarlas.

### Cómo se descubrió

Se asegura que un representante de Wanamaker se presentó en el hotel Roosevelt el día 29 de junio, descubriendo que la señora Leslie había dispuesto de las joyas cedidas a Winston por \$63.000.

Las joyas de la tienda de New York, consisten en un broche de gran tamaño y un anillo de diamantes valorados en \$110.000.

### Una estratagema

El detective Laman se presentó en el bufete del abogado de Winston, con dos cheques, uno por \$63.000 que dijo había pagado por las joyas, y otro por \$50.000 de ganancia. El abogado le llevó donde el cliente conviniendo en entregar las joyas, y cuando las presentó, el detective se incautó de ellas y guardó los cheques.

COSTURERAS: lean siempre estos anuncios. Las buenas casas prefieren las prendas de la PRENSA donde publican sus

## Federico Solís no declaró antes de morir apuñalado

La reyerta nació de una discusión hispano italiana

## DOS PUNALADAS EN EL PECOHO DEL ESPAÑOL

El italiano confesóse autor de la agresión

Detalles que se nos suministran sobre la tragedia que perdió la vida el residente español, Federico Solís en Ziesing, Meadowbrook, West Virginia, relatan los pormenores del altercado en el que el infortunado hispano pereció, al parecer, de dos punaladas recibidas como término de una discusión con un amigo italiano, de nombre Juan Mala.

Según estos informes Solís, que deja mujer e hijos en Asturias, donde él era oriundo, residía en el barrio de Ziesing, como el italiano, Solís tenía al morir 35 años de edad y estaba empleado en la Grasselli Chemical Company, igualmente que Mala.

De las averiguaciones policíacas se desprende que el español recibió dos tremendas heridas, inferidas con un cuchillo de carnicero. Una de las heridas hallábase situada precisamente sobre el corazón y la otra en la región derecha del pecho. La policía ha establecido que Solís y Mala, quienes, según la policía, confesóse autor de las heridas del español—entablaron una larga y crecientemente agria discusión en la tarde del domingo 15 del corriente.

Al parecer, el español y el italiano discutían los respectivos méritos de sus patrias, defendiendo Solís a España a la que el italiano, según esta versión, presentaba como inferior a Italia por distintas razones.

La controversia dio lugar a un encuentro personal entre los dos amigos, que se dieron de golpes en la vía férrea de la estación de Meadowbrook.

Ello, al parecer, no resolvió el conflicto. Según un relato periodístico publicado, Mala y Solís continuaron discutiendo. Mala dirigióse a su domicilio, seguido por el español, quien trataba de demostrar a su amigo las grandezas de su patria natal. Finalmente, Mala, la policía afirma, asiendo un cuchillo de carnicero que tenía en su casa, agredió a Solís.

El español logró penosamente llegar hasta la calle. Con vida apenas, no pudo siquiera balbucear sonidos articulados que recogieran su declaración, muriendo sin manifestar nada, poco después. El agredido y el agresor, según estos datos, habían bebido copiosamente durante la tarde del domingo. Pero el italiano, ante la policía, parece haber negado que se hallara en estado de embriaguez cuando agredió a Solís.

Los policías A. J. Morgan, O. R. Emery, B. H. Gillespie y H. B. Gibbs, del destacamento policíaco de Meadowbrook, y Clarence Duckworth, auxiliar del "Sheriff" y William Post, constable, presentaron en el domicilio de Mala pocos minutos después de producirse la agresión a Solís. Aprehendieron en el acto al italiano, consignándolo a la cárcel de Harrison, donde aún continúa.

Mala declaró, según la policía, haber agredido a Solís, por lo que no se condujo el interrogatorio de testigos acostumbrado. El cadáver de Solís fué trasladado al depósito judicial de Romine y el miércoles último se celebraron funerales solemnes por su alma, a los que concurrieron muchísimos españoles de Meadowbrook y pueblos cercanos.

Solís dejó esposa y cuatro hijos en su pueblo en Asturias. En la misma compañía, Grasselli Chemical, trabaja un cuñado suyo, Diego Menéndez. Los compatriotas de Solís, inmediatamente de conocida su muerte, han tomado disposiciones para reunir lo necesario para atender a la acusación del matador y, como consecuencia de ella, a la indemnización correspondiente a la infortunada señora de Solís y de sus cuatro huérfanos de Asturias.

## SE DESCUBRE UN EXCELENTE CURTIENTE

CIUDAD MEXICO. — Se ha comprobado que uno de los mejores materiales para la confección de los vestidos es la corteza del árbol conocido con el nombre de Chucú, que crece en los Estados de Yucatán, Tabasco y Campeche, formando grandes bosques. Este árbol, de tronco delgado, crece a gran altura y ofrece su corteza en numerosas ventajitas para el arte de la curtición. La corteza de este árbol ha sido analizada en el laboratorio de la secretaría de Industria y se le ha encontrado un 26 por ciento de substancias tanantes. Los curtidores de la región donde crece esta planta la utilizan con resultados excelentes en esa actividad industrial.

**LA CASA ESPAÑOLA**  
Victor—Columbia—Odeón  
CON FACILIDADES PARA EL PAGO.  
Completo surtido, Discos Españoles, Rollos de Pianola "Q. R. S."  
CATALOGOS GRATIS  
Remítanos a pagar al correo a todas partes de los Estados Unidos y Puerto Rico.  
**Goldsmith's**  
601 NINTH AVENUE, N. Y.  
Esquina Sudoeste de la 43ª Street.  
Tel. Pennsylvania 3253.  
535 Fifth Ave., Brooklyn  
Esquina a 14th St.

## El Gobnor. Smith acepta públicamente su candidatura a la presidencia, el día 2

Mr. Roskob, presidente del Comité Nacional Demócrata, presenta la renuncia de miembro de la General Motors

El gobernador Smith ha hecho público en la tarde de ayer que la fecha en que le será anunciada la notificación de su candidatura para la presidencia, será el día 22 de agosto a las 7 de la tarde.

### Perifonearán noventa estaciones

Noventa estaciones de radio se encargaron de perifonear el discurso de notificación y aceptación por todo el país, y la ceremonia tendrá lugar en el Capitolio de Albany.

Se han preparado plataformas para acomodar a los periodistas, corresponsales de los diarios, otros huéspedes distinguidos y miembros del comité nacional que atiendan a la ceremonia.

Se instalarán amplificadores en las inmediaciones y en las calles adyacentes, todas las cuales estarán especialmente iluminadas. Se procurará que el público pueda observar la ceremonia lo más convenientemente posible. Las tropas cooperarán con la policía para conservar el orden.

### Durará hora y media

El gobernador dió la opinión de que en hora y media podrían terminarse los discursos y otros actos. Preguntada su opinión sobre las declaraciones del senador Moses de que los republicanos ganarían este estado por muchos votos, Mr. Smith dió: "La historia de la política demuestra que los presidentes de los comités siempre ganan por mucho. He sido electo gobernador del estado de Nueva York cuatro veces, a pesar de que los contrarios estaban seguros de que no lo sería, y siempre lo fui por gran mayoría."

### Un presente interesante

El gobernador ha recibido un nuevo raro, en uno de cuyos extremos tiene la letra S. Se lo han enviado de Abbeville, Ala., y tiene el siguiente escrito: "Este nuevo ha sido puesto por una de nuestras gallinas. La S que tiene en un extremo significa que Smith va a ser electo presidente de los Estados Unidos; los pollos están escuchando todos al Smith."

### Una renuncia lógica

John J. Roskob, presidente del Comité Nacional Demócrático, ha presentado a renuncia de los dos cargos que tenía en el comité de la General Motors Corporation y dedicará todo su tiempo a la campaña política.

La renuncia, que le ha sido aceptada por la compañía y que ha sido anunciada en el día de ayer, cubre la presidencia del Comité de Finanzas y miembro en el comité ejecutivo en la compañía. La renuncia fué presentada en carta dirigida por Mr. Roskob a Alfredo P. Sloan, Jr., presidente de la Corporación.

Se entiende que volverá a reasumir sus deberes con la corporación

**CABLEGRAMAS**  
SE TRANSMITEN CON  
Extraordinaria  
RAPIDEZ Y EXACTITUD A  
SUD ADMERICA . . . CENTRO AMERICA  
E INDIAS OCCIDENTALES  
"Via All America"  
All America Cables, Inc., 67 Broad St., New York City.  
Para telefonar un cablegrama o pedir un mensajero, sírvase llamar a Whitehall 3100. Para todos los otros departamentos sírvase llamar a Bowling Green 3800.

**¡Vacaciones!**  
Si es Ud. Subscriptor y sale de la ciudad en que habitualmente reside, no se olvide de enviarnos su nueva dirección y sin recargo alguno le enviaremos LA PRENSA a donde vaya a pasar sus vacaciones.  
Sino es Ud. Subscriptor aproveche la oferta especial de verano que hacemos a todos nuestros lectores:  
**2 semanas 50 centavos**  
y recibirá el periódico diariamente por correo.  
**LA PRENSA**



## Para las DAMAS

POR BEATRIZ SANDOVAL

### COMO HACER CASITAS PARA LOS PAJAROS

Por LYDIA LE BARON WALKER

Hay algo muy interesante en el pedido de casitas y baños para los pájaros, apropiados para los jardines y parques. Cualquiera que cuide de las aves, no solamente a las aves, sino a la naturaleza y a todos los que se deleiten con la hermosura de los campos, pues es sabido y probado científicamente, que la mitad de la belleza de los árboles y plantas se debe a los pájaros que



destruyeron los gusanos e insectos perjudiciales a la vida vegetal. Es un deber de las personas que saben, el proveer de habitación a las aves, ya que tienen ellas tantos enemigos que las destruyen o las sacan de su elemento natural, cual es el aire libre, para aprisionarlas.

**Selección.** Una casa para pájaros no es una cosa tan sencilla, como pudiera creerse. Ello depende de la naturaleza del pájaro a quien se ofrece el albergue en nuestro jardín o en el matorral.

Loicas, tordos, fobes, no se instalan en ninguna de estas casitas; ellos prefieren habitaciones más grandes entre el ramaje de la selva y bajo el cielo azul; no tiene atractivo para ellos la belleza del jardín. Pero una casa para pájaros tal como la selva, con techo cubierto, puede ser colocada en alguna parte, mientras que una más adornada, con apariencias de una verdadera casa en miniatura, puede mostrarse en sitios más lucidos. En ningún caso deben colocarse de cara contra el viento o la tormenta.

**En miniaturas.** Muy bonita y fastidiosa debe parecer esta casita a aquellos pájaros que están acostumbrados a edificar las suyas en los huecos de los árboles. Entre éstos están el "párra" y el abadejo; éstos y otros pájaros prefieren una abertura por entrada bien arriba del piso de la casita, cuya altura permite al nido una cavidad, que evita a los pequeños el peligro de caer cuando sus alas aún no están fuertes para volar, como sucedería si la puerta estuviera abajo.

**Ambos lados de la puerta.** La parte interior de estas casitas es mucho más importante que

**PEG, ANA Y BARBARA**  
Por MABEL WHITNEY

Peg, muy elegante con un traje de baño de tres piezas, de franela roja y blanca está haciendo mental-



mente una anotación de los nuevos conjuntos usados para la playa, por las señoras que pasean en la rambla.

"Estampado indio", anota Peg. "En granate, amarillo y azul. Impresión de crepé de china, lo veo. Cambia, si sacrifico alguno de mis cohetores para sacar un molde. El algodón viene seguramente a ocupar su puesto este verano. Y no es una maravilla que nadie hubiera pensado antes en la originalidad de los estampados indios?"

to más complicado. El nombre por el cual pregunta es de origen alemán y puede que exista en el calendario de ese idioma; escribí una carta a San Pedro, preguntándole si en el departamento germano del establecimiento cuya portada sirve, está clasificado tal nombre. En cuanto a escuelas de aviación hay varias, una de ellas está en Mineola.

**MENDINGA.** Usted perdona, pero está su servidora tan preocupada por el derecho a disfrutar de vacaciones. Su tarjeta es el saludo de bienvenida con que me ha recibido el montón de correspondencia acumulada sobre mi mesa de trabajo durante mi ausencia.

**PUERTO RIQUEÑA.** Hay tantas, que no se le puede indicar, pero basándose en el guía de teléfonos puede usted encontrar la dirección de todas y entre éstas, aquellas que se dedican exclusivamente a criaturas pequeñas.

**JUANA O. DE SANDERS.** Lo primero en las tiendas de confeitables que importan azúcar de España. Lo segundo búscuelo en la guía de teléfonos (libro rojo) en la sección indicada "General Machines" con que se designa a las casas expendedoras de maquinarias de toda clase.

**JOSEFINA FERNANDEZ.** Eso es para debilidad. Procure robustecerse alimentándose bien y haciendo mucha gimnasia. Verá cómo todo se normaliza.

**L. H. MARTINEZ.** Si usted habla inglés, no debe ausentarse de este país, donde le costaría mucho volver a entrar. No creo que allá tenga más campo.

**LA ZIL.** El supuesto de aduana por metraje y muy subido; con ello, como es natural, se trata de proteger la industria nacional, que es como usted sabe, la más grande del mundo. De todos modos diríjase a su consulado para que le tramiten el negocio si éste fuera posible o escriba directamente a las empresas teatrales interesadas en el arrendamiento de ese artículo.

**BEATRIZ LOPEZ.** Lávese la cara poniendo en el agua un poco de bicarbonato; no use cremas que son contraproducentes para su malicia; su estómago, con frecuencia esas cosas provienen de mala digestión.

**RITA HERRERA.** He tomado muy en cuenta su situación, pero aun no es tiempo de indicarle nada, pues los establecimientos de esa índole están aún cerrados por vacaciones. Escribame nuevamente a fines de agosto recordándole el asunto y entonces podré darle indicaciones convenientes.

**ANA LUISA.** Perdona, pero he estado ausente por dos semanas. Para lo primero lea la respuesta anterior y haga la suya. En un segundo diríjase a Martínez y Tatay.

**PRATS.** En el libro rojo están los teléfonos comerciales y allí puede hallar usted las direcciones que necesita.

#### FIGURIN CON PATRON

**CUADERNO DE MODAS**  
Envíenos un dólar y estampillas de correo y le enviaremos un cuaderno conteniendo 500 figuritas de las últimas modas de otoño e invierno, para señoras, señoritas y niños de ambos sexos; también algunas labores de aguja, recetas de cocina, y un ornato del hogar. Este cuaderno está escrito en inglés.

**Buen estilo para traje de colegiala No. 6178**

Guinda, ceñido u otras telas de algodón, son indicadas para la hechura de este vestido, del mismo



**Seguridad**  
También para la seguridad de los pájaros es más importante el interior que el exterior de la casa. Los colores no deben ser muy vistosos por cuanto esto los hace más visibles a los enemigos de las delicadas aves, los cuales tendrían así mayor facilidad para localizarlas con la puntería de sus escopetas. Si los pájaros pudieran hablar, seguramente expresarían su preferencia por aquellas viviendas de aspecto más rústico donde mejor pueden cumplir con la misión para la cual los creó la naturaleza y donde no estén expuestos a la atención de los cazadores.

**Buscando compañía**  
Los pequeños pájaritos gustan de la sociabilidad. Edifican sus nidos cerca de las casas, en cuyos alrededores pueden ellos proporcionarse sus necesidades y también porque se encuentran más seguros cerca de la protección humana que entre la soledad buscada por los pájaros huérfanos. La mejor localización del nido para estos pájaritos es cerca de la casa y a una altura de seis a ocho pies.

### Correspondencia para las damas

En esta sección publicaremos y contestaremos todas las preguntas que hagan nuestras lectoras acerca de modas de invierno, para niñas, señoritas, estudios, profesiones, ceremonias, etc. modas, modas, modas, modas, etc. Todas las respuestas serán a cargo de la señora Beatriz Sandoval, a quien deben dirigirse las cartas. LA PRENSA.

**MARIA ANTONIA.** En el estado en que usted se encuentra, no le conviene tomar ninguna determinación violenta, pues ello traería los consiguientes desastrosos que la perjudicarían en su salud. Lo que debe hacer por ahora es manifestar que desea pasar estos meses en casa de su madre para ser atendida debidamente. Si esto no lo consigue por bien, entonces puede recurrir a la amenaza de un abogado; pero esto hágalo sin alterarse, fríamente, con calma; si ellos se alteran, peor para ellos, no lo haga caso, déjelos poner el grito en el cielo; no diga más que lo necesario; pero este dígalos con firmeza. Ante todo le recomiendo la calma. Otro medio, hable con la señora Elsa, sin que el hijo esté presente y dígamele bienamente cuáles son sus quejas, rogándole que ella como madre arregle la cuestión poniendo cada cosa en su lugar, pues usted está resuelta a recurrir a las leyes.

**M. L. MEDINADONIA.** ¿No tiene más letras su apellido? Puede usted agregarle el apellido materno para que así resulte un poqui-

#### NUESTRA SECCION DE ARTE CULINARIO

Cediendo al deseo manifestado por innumerables lectoras y lectores, empezamos desde hoy a publicar recetas de cocina criolla, agregando aquellos platos más típicos de los países hispanos. Hoy damos algunos de la cocina chilena.

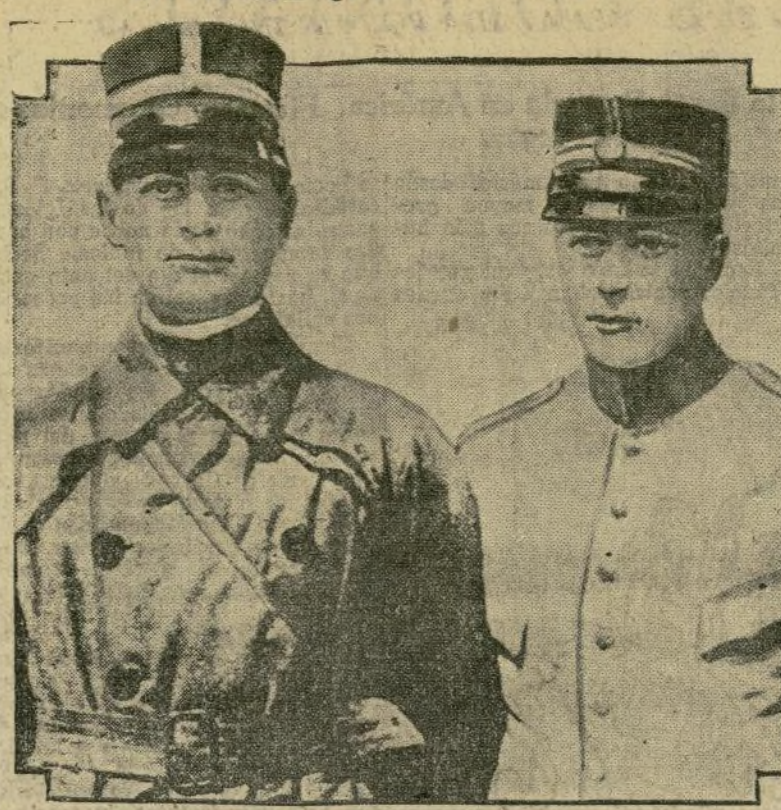
**ARTE CULINARIO**  
**Cocina chilena**

**Sopa de fígados.** Se frie en manteca igual cantidad de cebollas cortadas en torrijas, carne picada y pan duro en pedacitos pequeños; cuando todo esté frito se le pone agua en abundancia y se deja cocer a fuego lento hasta que se ha convertido en una manzanita; se adorna con huevos duros, perejil y culantro. Resulta mucho más sabroso y más típico si se hace en fuente de barro.

**Porotos.** Se dejan remojando desde la noche anterior, para que se ablanden, se lavan muy bien y se frien en color con un poco de cebolla picada en bastante grasa o manteca; se le pone agua en abundancia y se hacen hervir dos horas o más a fuego lento hasta que espesen pero sin desahucarse.

**Pantrucas.** Se hace una masa de harina, agua, un poco de salmuera y manteca; se soba hasta que se ponga muy blanda; se hus-

### UN HEROE QUE SALVA A OTRO



El teniente Lundberg (izquierda), heroico aviador sueco que salvó al general Noble de lo que parecía una muerte segura y que también se vio a merced de las inclemencias del Polo, fue a su vez salvado más tarde por el capitán Schyberg (derecha), quien realizó un arriesgado descenso sobre los témpanos de hielo para recoger a su colega y compatriota.

leona dejándola tan delgada como papel; se cortan tiras largas las cuales se despedazan con los dedos tirando los pedazos a una olla con agua hirviendo, cuidando de revolver la olla para que las masitas puedan cocerse bien sin acumularse unas sobre otras. Esto puede hacerse espeso o "calduco" a gusto de la persona. Al tiempo de servirle se le agregan dos o más huevos ligeramente batidos con un poco de leche.

**Manjar blanco.** A litro y medio de leche pura, media libra de azúcar, una cascarita de limón y un palito de canela o vainilla, se hace hervir a fuego vivo removiéndola constantemente para que no se pegue; cuando espesa y adquiere un color rosado.

**NOTAS DE SOCIEDAD**  
Dentro de pocos días embarcará con rumbo a Europa, donde se encontrará un colegio para atender a sus estudios, la gentil señorita María Olaya Londoño, hija del doctor Enrique Olaya Herrera, ministro de Colombia en los Estados Unidos y de su esposa señora doña Teresa Londoño-Sáenz de Olaya-Herrera.

**DE WASHINGTON**  
El ministro de Colombia, doctor Enrique Olaya Herrera, acaba de venir a Washington de su residencia de verano, en New Jersey, acompañado de su esposa señora doña Teresa Londoño de Olaya. Esperan permanecer solamente unos días en Washington, hospedándose en el Mayflower.

Regresaron a Washington el sábado las señoritas Margarita y Ana Teresa Grisanti, hijas del ministro de Colombia, después de pasar unos meses en París. Llegó también con sus hermanas el doctor Vicente Grisanti, hijo del ministro, de paso para su residencia en Caracas.

**REVISTIERON GRAN POMPA AYER**  
(Continuación de la 1.ª pág.)

numeroso como el que se aglomeró con ocasión de la llegada del tren especial que trajo el cadáver de los Estados Unidos, atestaba las calles por donde debía pasar el cortejo. Las oficinas del gobierno y la mayoría de los establecimientos comerciales cerraron sus puertas.

Sobre el ferreo, aun cubierto por las banderas mejicana y de los Estados Unidos, caían millares de flores a lo largo de la ruta seguida por el cortejo.

Tropas de la Guardia presidencial y de la Escuela Militar formaban una guardia de honor y marchaban delante del carro que conducía el féretro. Detrás de éste seguían los automóviles de los familiares, funcionarios de gobierno, diplomáticos y unidades de todos los departamentos del servicio militar y policia. A la zaga marchaban millares de ciudadanos.

Un escuadrón de aeroplanos militares hacía más imponente el espectáculo volando sobre el cortejo y rindiendo a su infortunado camarada su último homenaje.

**Sacrilegio arrependido**  
Un individuo cuyo nombre se ignora, se presentó anteayer a Mr. Ellis H. Parker, jefe de detectives del condado de Burlington en Holly N. J., y después de confesarle haber despojado el cadáver del capitán Carranza de ciertas prendas que llevaba consigo cuando lo descubrió entre la maleza tras la tragedia que le costó la vida, le devolvió los objetos en cuestión.

Declaró que lo hacía porque el remordimiento de conciencia era insostenible.

**CON LOS HONORES CORRESPONDIENTES**  
(Continuación de la 1.ª pág.)

Habló el ministro del Interior en nombre del gobierno y varios senadores y diputados. Asistieron la mayoría de los diplomáticos extranjeros y las tropas rindieron honores militares al extinto.

**El viaje de Guggiari**  
**BUENOS AIRES,** 24 de julio (P). — En tren especial salió esta mañana a las 10 y 30 minutos, para Chile el presidente electo del Paraguay, señor Guggiari, el cual fue despedido por el vicepresidente, el ministro de Relaciones Exteriores y numerosas personalidades.

**Ratas a diez centavos**  
**BUENOS AIRES,** 24 de julio (P). — Las autoridades sanitarias han resuelto comprar ratas pagando diez centavos por cada una, realizando una campaña de exterminación de los roedores que transmiten la peste bubónica.

### RENE LACOSTE NO VENDRA ESTE AÑO A LOS EE. UU.

**AUTEUIL, Francia, julio 24. (P)** — Rene Lacoste ha resuelto no defender este año su título de campeón nacional de los Estados Unidos y por consiguiente no comparecerá a las competencias que se celebrarán en el mes entrante para Nueva York con el objeto de tomar parte en la disputa de los campeonatos, según lo anunció el mismo hoy.

Lacoste insistió en que su determinación no se debía a la controversia franco-americana concerniente a la exclusión de Tilden del equipo de los Estados Unidos en vicepresidente de los Estados Unidos en vicepresidente. Declaró que tomó la resolución hace varias semanas.

Poco después de este anuncio Lacoste salió a las pistas y derrotó a su compatriota Jean Borotra por 6-2, 6-1 en el torneo por el campeonato de París. En algunas ocasiones Borotra ha podido hacerle considerable oposición a Lacoste, pero hoy se vio impotente ante la mecánica precisión del juego de Rene, coincidiendo los espectadores en que el vencedor de Tilden jamás ha demostrado una forma más brillante.

Henri Cochet, compañero de Lacoste en el equipo Davis, también se mostró en imborrable forma durante un encuentro de exhibición contra el profesional norteamericano Vincent Richards, al que derrotó por 5-7, 6-2 y 6-0. Cochet perdió el primer "set", pero abrumó a su contendiente en los dos siguientes, dejándolo a cero en el último.

**Lacoste decepcionado**  
El padre de Lacoste, sin embargo, no titubeó en manifestar a un grupo de periodistas su opinión de que la actitud de Lacoste se debe tal vez a la decepción que le produjo la descalificación de Tilden, la cual lo priva de la oportunidad de confirmar su superioridad sobre el primer jugador norteamericano.

Todo lo que Lacoste quiso decir fue: "Preferiríamos perder la copa Davis que retenerla cuando exista la posibilidad de una excusa por la ausencia de Tilden."

Lacoste ganó sus dos primeros campeonatos de los Estados Unidos derrotando a Borotra en la final de 1926 y a Tilden en la final del año pasado, que se definió por el "score" de 11-9, 6-2 y 11-9 tras una inolvidable exhibición.

En los círculos tennis de los Estados Unidos se admite que la ausencia de Lacoste le robará un interés enorme al campeonato nacional, privando a la afición de presenciar la reanudación de la acérrima rivalidad que ha existido siempre entre Lacoste y Tilden. Extendiéndose al maestro francés a cinco "sets" en Wimbledon recientemente, Tilden había hecho renacer la esperanza entre sus admiradores.

No sólo se desvanecía toda probabilidad de una nueva batalla entre Lacoste y Tilden, sino que es posible que el propio "Big Bill" pueda ganar parte en la disputa de campeonato debido a su suspensión temporal.

### MUCHACHO DE ONCE AÑOS QUE DESAPARECE

Las autoridades de Nueva York buscan actualmente a un muchacho puertorriqueño de once años de edad, Carlos López, domiciliado en el número 246 este, de la calle 110, que el domingo pasado abandonó por la mañana el hogar de su padre, el señor Jesús López, sin regresar ni dar aviso sobre su paradero.

El señor López, sumido en profunda desesperación y asaltado por toda clase de temores, declara que su hijo salió como de costumbre aparentemente a jugar, sin que hubiera surgido diferencia alguna entre los dos, y desde entonces nada ha vuelto a saber de él.

La madre del muchacho desaparecido se encuentra en Puerto Rico y éste vive aquí únicamente con su padre.

### EL CABEZAZO DE JOE DUNDEE EMPIEZA A PRODUCIR EFECTOS

**BARCELONA,** julio 24. (P). — Mr. Foré, director del combate Joe Dundee-Hilario Martínez celebrado aquí recientemente, manifestó ante el consejo directivo de la Federación Catalana de Boxeo su extrañeza por el fallo dado por los jueces de la pelea no descalificando a Dundee, pues el cabezazo a Martínez, colosalmente en visible estado de inferioridad. Cree que este desacuerdo fué motivado por la diferencia de reglamento de las federaciones francesa y española, así como por no haber reclamado los representantes de Hilario.

La Federación Catalana ha acordado abrir una información del fallo, solicitando del director y los jueces que formalicen la protesta o le suministren una opinión escrita sobre el fallo para proceder en consecuencia.

El asunto ha producido gran expectación por la posibilidad de inesperados acuerdos.

**Zendejas**  
en la piel, desaparecen si se consigue purificar la sangre. Evite esas molestias y sus peligros, use el depurativo Zendejas.

De venta en las farmacias, droguerías y tiendas españolas.

PIDA FOLLETO GRATIS A  
**Zendejas Products Co.**  
64 BEAVER ST.  
Tel. Bowling Green 10239

### Gene tuvo que contener sus golpes en sus sesiones finales de boxeo

Aturdió a Mays y tuvo que sostenerlo para que no se cayera. Heeney ansioso

**SPECULATOR, N. Y., julio 24. (P)** — Gene Tunney salió ileso de sus últimos "work-outs" en preparación para la defensa de su título, burlando así la mala suerte que le persiguió con ocasión de sus dos peleas contra Jack Dempsey, cuando en vísperas de las mismas, primero en Strassbourg y después en Lake Villa, recibió fuertes lesiones preparatorias de guantes. Aparte del desprendimiento de piel sobre los hombros a causa de los fuertes rayos del sol, Tunney no presenta la menor lesión e indudablemente se halla en insuperable estado físico.

Conforme se había anunciado, el campeón boxeo hoy cuatro asaltos, dos contra Harold Mays y dos contra Billy Vidabek. En vez de ser privada la sesión de hoy, sin embargo, como se había pensado, Tunney resolvió abrirle las puertas a un enorme gentío que llegó de varias partes del estado, para no decepcionar a los visitantes.

Gene le dio instrucciones a Mays de pelear fuertemente y éste hizo cuanto estuvo a su alcance para hacerle los dos "rounds" acalorados al campeón; más éste empezó a esquivarlo con hábiles "side-steps" y a contragolpear con gran fuerza, viéndose obligado en una ocasión a sostener a su "sparring-partner" por unos instantes para que no se desplomara a causa de un tremendo derechazo a la mandíbula. Tunney después se contentó con mantener a raya a Mays, quien procuraba imitar el estilo del neozelandés.

Después vino Vidabek y el campeón hizo de sus dos "rounds" con esta una movida exhibición de pegada neta y fuerte, pero sin exceder se.

El campeón volvió a causar la magnífica impresión de sus previos trabajos, convenciendo a los entendidos de que se encuentra en la mejor forma de que haya gozado desde hace muchos años.

**Heeney continúa optimista**  
**FAIRHAVEN, N. J., julio 24. (P)** — Tom Heeney es todo optimismo y demuestra cada vez más ansiedad porque llegue el momento de encontrarse con su rival.

"Cuando a pesar de tan terrible temperamento uno ha logrado adquirir una forma más satisfactoria, se tiene derecho a esperar los mejores resultados, creo yo", dijo el retador del campeón hoy respondiendo.

**COMPSTON VUELVE A VENCER A W. HAGEN**  
**WAYLAND, Massachusetts, 24 de julio (P).** — Archie Compston, profesional británico, derrotó a Walter Hagen, por un arriba, en un "match" de exhibición de 36 agujeros celebrado hoy en los terrenos del Sandy Burr Country Club.

Compston obtuvo una ventaja de dos golpes sobre el americano en los primeros 18 hoyos, conservando la delantera en las restantes jugadas.

### GUIA DEL TURISTA

Por una línea, publicada diariamente, \$40 por año.

**EE. UU.**  
**New York**  
**AGENCIA DE TURISMO**  
**"FRANC TRAVEL BUREAU"**  
46 West 46 St., New York City.  
Tel. 2-2200. Horario: 10 a. m. a 6 p. m.

**ARTÍCULOS DE VIAJE**  
**H. WEISSMAN.** Establecido 1885. 116 West 125 St. Baños, maletas, etc. Artículos de viaje. Precios bajos. Morning 2392.

**LICUACIÓN** bañes, bolsas, maletas, por menos de costo. Confección rápida. 146 West 46 St. Tel. 2-2200.

**COMPLETA COLECCIÓN** bañes de teatro. Nuevos y en poco tiempo, desde \$15.00. Barney & Dave, 225 W. 46 St.

**CAMARAS FOTOGRAFICAS Y ACCESORIOS**  
**WILLIAMS.** 110 W. 32 St. (frente a Ombres). Kodaks y todos los accesorios necesarios para el viajante de Nueva York.

**HOTEL SEVILLA**  
117 W. 38 St. Entre 6a y 7a. Un hotel tranquilo para familias, completamente localizado. "Suite" de 1, 2, 3, 4 cuartos. Los precios más bajos. Excelente cocina. Se habla español. Teléfono 5590.

**HOTEL CHESTERFIELD**  
130 West 46 Street  
Horario: 12 a. m. a 12 p. m. Bryant 8000.

**RESTAURANT**  
**PARA LA SOCIEDAD HISPANA**  
**RESTAURANT CHILLON**  
277 PARK AVE. 16 E. 46 St.

**Spanish Galleon** Almuerzo \$1.75 cts. 54 West 51 St. Abierto los domingos.

**LA MARCAHETA DINING ROOMS.** 34 E. 54 St. "Lunch". Buena comida. Precios razonables.

**SOMBREEROS**  
**ULTIMOS** modelos franceses, para vestidos y deportes. Atendidos. Ordene por correo. 34 West 53 St., N. Y. City.

**VESTIDOS**  
**OGA DRESSES.** Russian Refugee Work Shop. 49 W. 17 St. Vestidos señoras, niños, bordados, pintados a mano por rusos nobles.

**ESPAÑA**  
**Barcelona**  
**AGENCIA DE TURISMO**  
**VIAGES MARSANS**  
Barcelona-Madrid-Sevilla-Vigo.

**HOTEL FALCON.** Espléndida situación en la Rambla. Comfort. Loderon.

**HOTEL ORIENTE.** El mejor situado. **HOTEL ESPAÑA.** Preferido para familias. **REGINA HOTEL.** Docientos habitaciones con cuarto de baño.

**Montserrat.** Barcelona. Viaje incomparable en ferrocarril de cremallera.

**RESTAURANTS**  
**RESTAURANT DEL MONASTERIO.** Peregrino y Buena Situación y bellas vistas. **DIRECTORIO DIPLOMATICO Y CONSULAR DE "LA PRENSA"**

**Washington**  
**EMBAJADAS Y LEGACIONES**  
Argentina.....1808 Corcoran Street  
Brasil.....1746 Q Street  
Brasil.....1774 Eighteenth Street, corner R  
Colombia.....1910 Seventeenth Street  
Costa Rica.....1830 Sixteenth Street

**Argentino.**.....1830 Sixteenth Street  
Brasil.....1746 Q Street  
Brasil.....1774 Eighteenth Street, corner R  
Colombia.....1910 Seventeenth Street  
Costa Rica.....1830 Sixteenth Street

#### LIGA AMERICANA

C. H. E.  
Nueva York ..... 5 13 1  
Boston ..... 3 14 1  
Pennock, Campbell, Hoyt y Ben-gough; Russell, Ruffing y Berry.

**LIGA NACIONAL**  
C. H. E.  
St. Louis ..... 2 7 2  
Bryllyn ..... 1 6 1  
Sherdel y Wilson; Petty y Deberry.

C. H. E.  
Pittsburgh ..... 3 12 0  
Nueva York ..... 6 11 0  
Dawson y Harvcreaves, Hemsley; Benton y Hogan.

C. H. E.  
Cincinnati ..... 5 12 2  
Pladefield ..... 6 1  
Rixey y Hargrave; Bengie, Mc Graw y Lerian.

**MIGUEL FLETA**  
(Tenor español)

El Huésped del Sevillano  
Zazueta española. Canción de la Espada y Romanza.

Precio: \$1.50  
Este es solamente uno de los discos de Fleta. Venga a la casa que usted selecciona completa y digna. Si se encuentra usted fuera de ciudad, mande por una lista completa y le servimos los discos por correo, a pagar al cartón.

**DANIEL CASTELLANO**  
INC.

LA CASA DE DISCOS ESPAÑOLA. MAS GRANDE Y MAS ANTIGUA DE NUEVA YORK.

No. 1 SOUTH STREET  
ALTOS DEL "UNITED CIGARS".  
ESQUINA A SOUTH FERRY  
NEW YORK CITY

Tel. Bowling Green 6315  
ABIERTO hasta las 9 de NOCHE

**CONSULADOS**  
Argentina.....17 Battery Place  
Bolivia.....232 Broadway  
Brasil.....11 West 42 St.  
Colombia.....17 Battery Place  
Costa Rica.....17 Battery Place  
Chile.....1414 Sixteenth Street  
Cuba.....2400 Broadway  
Ecuador.....1100 Sixteenth Street  
El Salvador.....55 West 42nd St.  
España.....700 Sixth Street  
Guatemala.....53 Beavers Street  
Honduras.....17 Battery Place  
Nicaragua.....50 Broad Street  
Panamá.....36 West 4th Street  
Paraguay.....42 Broadway  
Perú.....17 Battery Place  
República Dominicana.....17 Battery Place  
Uruguay.....13 Broad Street  
Venezuela.....13 Broad Street

**Lugares de interés**  
Museo Hispanico.....155 St. y Broadway  
Museo Metropolitano.....5a. y 6a. St.  
Museo de Historia Natural.....Columbus Ave. y 77 St.  
Jardín Zoológico.....Bronx Park  
Museo de Arte de Brooklyn.....Eastern Parkway  
Biblioteca Pública.....Calle 42 y 5a. Ave.

**Cartelera**  
**DRAMAS**  
The Silent House.....Shubert  
Trial of Mary Dugan.....National  
Strange Interlude.....John Golden's  
Volpone.....Guild  
Porky.....Republic

**COMEDIAS**  
The Bachelor Father.....Belasco  
The Royal Family.....Capitol  
Diamond Lil.....Royale  
Skidding.....Elgin  
Wanted.....Belmont  
The Lawyers Dilemma.....Belmont

**ZARZUELAS**  
Show Boat.....Ziegfeld  
Kismet.....New Amsterdam  
The Mikado.....Lyric  
Greenwich Village Follies.....Winter Garden  
Rain or Shine.....Geo. M. Apollo  
Kandahar.....Chanin's 48 St.  
Good News.....Present Arts  
Connecticut Yankee.....Vanderbilt  
Street Angel.....Liberty  
Blackbirds of 1928.....Liberty  
Grand Street Follies.....Booth

**Lights of New York**.....Strand  
Ladies of the Night Club.....Hippodrome  
Telling the World.....Capitol  
Fagin.....Gaiety  
The Russian and the Blues.....Manfield  
King of Kings.....Rivoli  
The Trail of '98.....Astor  
Street Angel.....Embassy  
Tempest.....Embassy  
The Lion and the Mouse.....Embassy  
Warning Up.....Paramount  
The Man Who Laughs.....Paramount  
His Tiger Lady.....Paramount  
Stark Love.....Paramount  
The Dragoon.....Paramount  
Wings.....Paramount  
The New German.....Paramount  
Discord.....Paramount







# La actualidad teatral y cinematográfica en Broadway

## La Farándula en Broadway

Por HELEN TEN BROECK

Sólo una nueva obra se anuncia para la entrante semana: "The Intruder", que se estrenará el miércoles en el Biltmore con Anna Sutherland y un elenco de notables actores, aun cuando no tan bien conocidos como la Sutherland, cuyo solo nombre significa una de las cumbres de Broadway. Muchas notabilidades en el mundo de la crítica y del arte se preparan para concurrir a presenciar el estreno de esta obra y se tienen algunas dudas con respecto a la serenidad del autor Paul Eldridge, cuando la sala llena de gente atenta a la representación de su obra y apuros para juzgarla.

La compra de billetes sigue su curso sin interrupción y sin decaer en la taquilla de los teatros donde se representan "The Silent House", "The Bachelor Father" y el trío de muchachas de Ziegfeld, demostrando con ello que un buen espectáculo no ve disminuirse su concurrencia durante la media estación del verano.

"The Bachelor Father" ha entrado ya en el octavo mes de continua representación sin ver disminuirse el público ningún día, a ninguna hora y por ninguna causa. Por el contrario, ya que el hábito ha hecho que los actores se identifiquen de tal modo con sus papeles que naturalmente se los saben de memoria y actúan como si ello fuera la verdadera realidad de la vida para ellos, haciendo que la representación sea ultra perfecta. En una ocasión cometi el grave error de preguntar a un actor si Belasco tenía el privilegio de mantener a sus actores en la punta de los pies meses y meses. Mirando a todos los que para cerciorarse de que allí no había ningún crítico ni cronista, me dijo muy al oído que era costumbre de Belasco el dar a sus actores antes de presentarse al público a la primera representación una dosis de ingenuidad y al rojo. En aquellos días, yo era joven e inocente y creí firmemente que fuera costumbre de Belasco el pararse tras de las bambalinas la noche de un estreno con una bolsa de oxígeno en una mano y en la otra un racimo de rosas aromáticas.

En el teatro "The Silent House", deben haber oído y robado el secreto". Dentro de la obscuridad que reina en los teatros cinematográficos de Broadway, se nota inusitada actividad, lo cual es un signo de los preparativos que hacen los empresarios para organizar los espectáculos de la próxima estación. Se sabe que en el Ambassador se pondrá la película "The Legacy", la cual es una adaptación de la obra de A. H. Woods.

El primer tiro será lanzado por Earl Carroll cuando presente en su teatro las nuevas "Vanities", con W. C. Field y al más divertido de los comediantes Ray Dooley, quien acompañará a la orquesta de Vicente López.

En el Teatro de los Actores habrá sorpresas en esta próxima temporada otoñal, según me lo ha dicho Katherine Cornell y se estrenarán obras de verdadero mérito bajo la dirección de McClintock.

Cuando "The High Road" se presente en el Fulton Theatre, en septiembre próximo, tendremos oportunidad de estrechar la mano a dos notabilidades londinenses, Edan Best y Fred Perr quienes vienen para hacer en la obra los mismos papeles que ellos crearon en la obra de Londres. Será un acontecimiento.

## SITIOS DE VERANO

**ASBURY PARK**  
**HOTEL MARTINIQUE**  
MANUEL FERNANDEZ, Prop.  
302-4th Ave. Tel. ASbury 505  
Asbury Park, N. J.

Único hotel español en esta hermosa playa, situado en la mejor avenida a dos manzanas del mar.  
**PRECIO ESPECIAL HASTA SEPTIEMBRE:**  
Habitaciones con agua corriente fría y caliente, \$21 a \$25 semanales, con baño privado, \$30.  
EXCELENTE COMIDA A LA ESPAÑOLA Y CRIOLLA.

**MONTAÑAS DE CATSKILL**  
**¿Quiere disfrutar**  
SUS VACACIONES EN MEDIO DE UN DELICIOSO PARAJE? EL

**Hotel Perla de Cuba**  
ofrece condiciones ideales para pasar sus vacaciones en un sitio fresco y pintoresco.  
Este es un hotel moderno, cómodo, magnífica terraza. Excelente comida a la española y criolla.  
SOLICITE INFORMES

**Hotel Perla de Cuba**  
M. BARROS, Prop.  
P. O. Box 487. Teléfono: 198  
STAMFORD, N. Y.

**NUESTRO HOTEL**  
Le invita a practicar deportes y excursiones entre arena y concurrencia. Aire puro, paisaje bello, buen servicio, excelente cocina y precios moderados. Hacen mejor y más agradable su verano. Pídanlos detalles.

**HOTEL GLENBROOK**  
Todos los adelantos modernos  
ELIAS GARCIA, Gerente.  
MONTAÑAS DE CATSKILL  
SHANDAKEN, NEW YORK  
Tel. Phoenix 42-2-6.

**AURORA VENEZIA.** Casa situada a cinco minutos de Cato, 1,300 pies de elevación. Luz eléctrica, agua corriente y baño. Precios moderados. Solicite informes a A. Rodriguez, Prop., Cato, Catskill.



Raquel Torres, otra chiquilla del adorable tipo criollo hispanoamericano, hace una increíble vida de aventuras en unas endemoniadas islas, de acuerdo con "White Shadows in the South Seas", la cinta que con Monte Blue empezará a exhibirse en el "Astor" el 31 de julio.

ecimiento en los fastos dramáticos cuando ellos lleguen aportando el brillo de su juventud y su belleza al deslumbrante resplandor de Broadway. Aunque nuestras muchachas americanas nada tienen que envidiar a las inglesas, siempre éstas tendrán el atractivo de la novedad y de no ser lo propio, lo que tenemos en casa.

El empresario Dillingham, quien siempre ha presentado artistas de valía, introducirá en octubre próximo a los Stones—Fred y Dorothy—en el teatro Globe. Por supuesto que la comedia musical que devuelve a Broadway a los Stones, aun no se anuncia, pero la violación de una confidencia ha dejado circular el rumor de que el tema está tomado de una de las novelas de Anne Caldwell, quien ha dado muchos interesantes libros a la literatura. También se dice que el cómic Andrew Tomes está escribiendo un papel para él mismo.

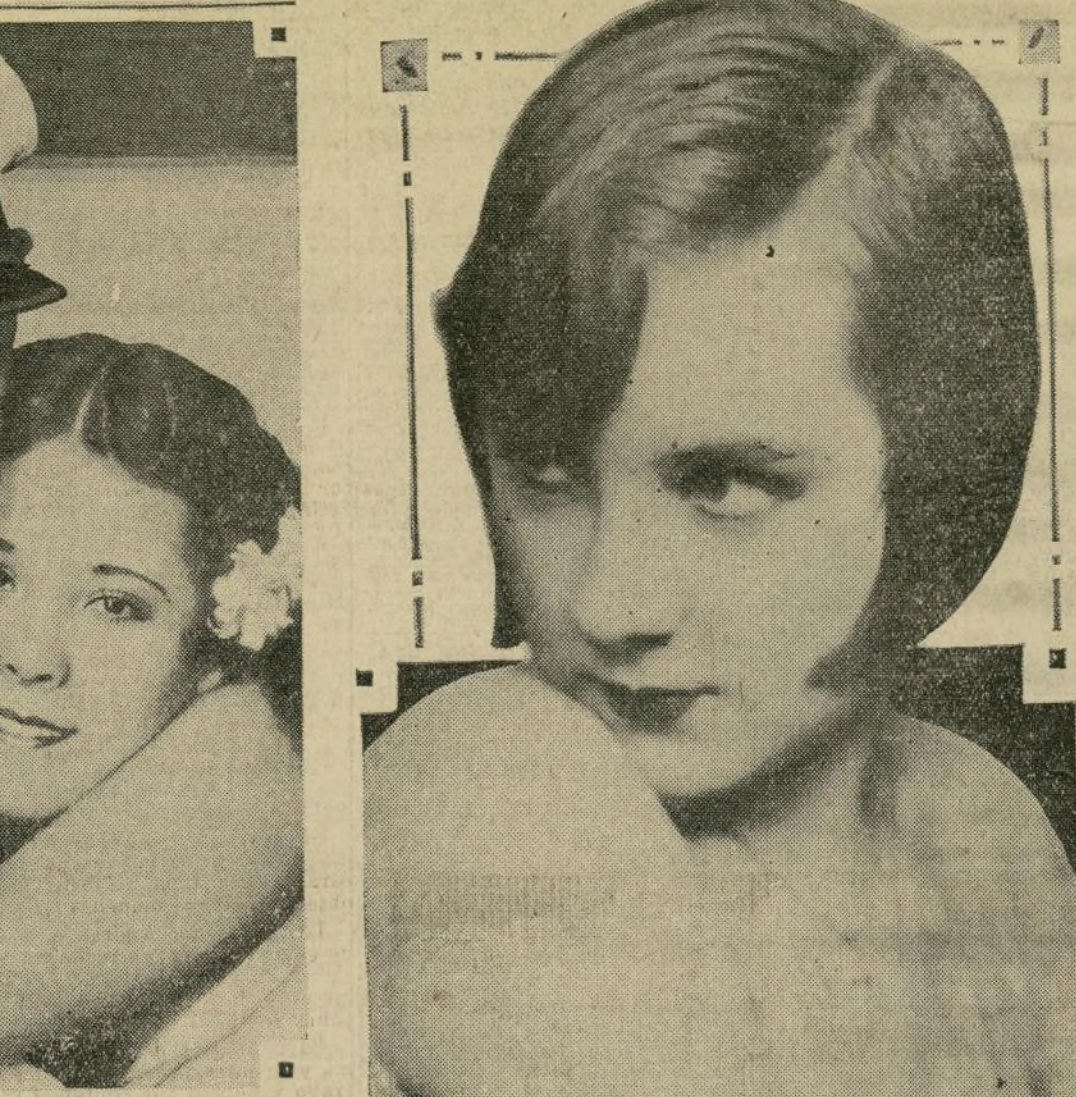
Al Jolson (aquí yo hago una pausa para pedir a ustedes un gesto de alegría por lo que voy a comunicarles) volverá a Broadway; al menos así lo declara Shubert. Nadie puede saber una palabra con respecto al modo como aparecerá de nuevo en el escenario de la vía blanca, pero no es necesario; basta con decir Al Jolson, para que cuantos lo conocen se alegren de tener ocasión para admirarlo nuevamente.

De todos modos algo se ha dejado escapar con respecto a reaparición de Al Jolson en el teatro Shubert y se dice que la obra musical se llama "The Red Robe" tomado el tema de la historia romántica de Stanley Weyman. Shubert asegura que ello ocurrirá en septiembre próximo.

"The Dagger and the Rose", una versión musical de "The Firebrand" será muy afortunada si encuentra cabida en el teatro Erlanger, desde el principio de la estación, con un elenco que incluye a Edwin Nizander—uno de los mejores entre ellos—y a Josephine Whittall. Los detalles se sabrán en algunos días más y me apresuraré a dejarlos saber a mis lectores.

En el teatro Majestic se presentará "The Big Fight" en la cual actuará la dichosa y simpática familia de Estela Taylor y Jack Dempsey—pueden ustedes creerlo? David Belasco, quien es un ardiente admirador de Dempsey, está dirigiendo los ensayos. Yo no vacilo en asegurar que Belasco puede dirigir cualquier obra que se escriba, mejor que ningún otro director. Por mi parte estoy dispuesto a gastarme hasta el último centavo si fuera preciso, para ver esta obra en la cual interpretará un papel el más simpático de todos los campeones.

**UN IMPORTANTE POZO PETROLERO EN PANUO**  
AGENCIA TRENES  
CIUDAD MEXICO.—El departamento del petróleo de la Secretaría de Industria informa oficialmente que ha brotado el pozo "Caracol 79" en un lote de la hacienda de Caracol, municipio de Panuco, Veracruz, con una profundidad de 200 yardas de petróleo y gran cantidad de gases que se calculan en 84,900 metros cúbicos al día. Este criadero ha sido descubierto en la región más oriental de lo que ha sido explorado en la cuenca del Panuco y a más de tres kilómetros de los pozos productivos más cercanos. La presencia de gases en la proporción considerable que antes se indicaba ha sido también un motivo de admiración para muchos, pues este indicio causa la posibilidad de que en esta área existan yacimientos.



Katherine Burke (izquierda), aplaudida actriz de la compañía de Ziegfeld que interpreta "Rosalie" en el teatro "New Amsterdam".



Dolly Gilbert (arriba) es uno de los mayores atractivos de los "George White's Scandals", actualmente en el "Apollo".

## DE MUSICA

Este cronista ha tenido la ventura de escuchar los conciertos dados durante esta semana en el Lewistown Stadium, bajo la batuta de Von Hoogstraten.

Confesaré francamente que he sufrido una desilusión. He encontrado un sentimiento distinto y diferente mérito en esta organización desde su presentación bajo la batuta de este director. El señor Hoogstraten ha perdido su estrella o solamente ésta se ha nublado? No lo sé, pero seguramente la promesa de su prematura aparición en el Stadium no ha correspondido a lo que se esperaba. Esto es lamentable, porque enfáticamente ningún director americano ha obtenido la oportunidad de dirigir un concierto en el Lewistown (si debo llamarlos así) para dar amplia expansión a su talento, con una gran orquesta bajo su mando y siendo él mismo un mensajero que popularice la música de los grandes maestros, refinando el gusto del público. Hay muchos directores americanos que están obligados como Henry Hadley, por ejemplo de Walter Darrow—que están obligados a ser reconocidos y aclamados por sus méritos.

Es desalentador tener directores extranjeros, de los cuales no obtenemos nada, a no ser la certeza de su propia satisfacción en su buen hacer, la cual un director americano no podría sobrepasar por todo lo musicalmente corriente.

Por supuesto, ahí están Toscanini y Arbos, que están fuera de lo corriente entre los artistas extranjeros—como Von Hoogstraten; ahora que a él le acontece el estar bajo discusión—, quienes tienen algo que decirnos y algo que enseñarnos.

Mientras tanto, creo que debemos aceptar a cualquier director que le acontece agarrar a la fantasía de cualquier Mecenas de la música y estar agradecidos por convencional galantería, de la buena música, como aquella que prevalece en el Stadium.

Si estos conciertos no inspiran a nadie, después de todo no producen

lebridad. En dicho yacht vienen el referido millonario, su esposa y algunos amigos ingleses de ambos.

**Curso higiénico**  
HABANA, julio 24.—En el gran salón de la secretaría de Sanidad se ha inaugurado esta tarde el curso higiénico que recibirán las damas isabelinas para el mejor desempeño de su misión en la campaña antituberculosa que han emprendido.

**Día de Bolívar**  
HABANA, julio 24.—La Sociedad Bolivariana de Cuba celebrará hoy un acto cultural para celebrar el natalicio del gran libertador Bolívar. En dicho acto la tribuna será cedida al teniente Reyna, quien pronunciará una interesante conferencia tratando de los aspectos táctico y estratégico de la batalla de Carabobo, siguiendo la ruta efectuada por Simón Bolívar en un gran mapa en relieve.

**Sepelio**  
HABANA, julio 24.—El sepelio de la distinguida dama señora Gloria Ribas de Chibás, efectuado ayer tarde, fue una sentida manifestación de duelo. Todas las clases sociales y altas representaciones de la banca, el comercio, la industria, miembros del Rotary Club e ingenieros de la provincia de la Habana, fueron al cementerio a rendir piadoso tributo a la finada.

**Victima de un rayo**  
HABANA, julio 24.—En el vecino pueblo de San Antonio de los Baños, una descarga eléctrica mató anoche al vecino de dicho pueblo Alberto Hernández Alvarez.

**Incendio**  
HABANA, julio 24.—Un incendio destruyó ayer el cinematógrafo "Victoria" y la tabaquería de José Bonet, en la ciudad de Guantánamo. El Ayuntamiento, que se halla en el mismo edificio, corrió serio peligro de incendiarse también.

Gracias a los esfuerzos de los bomberos y el pueblo, el siniestro sólo quedó reducido a los dichos locales. No hubo que lamentar desgracias personales.

## LA POLITICA Y LA PATRIA EN LUCHA

(Continuación de la 1a. pág.)  
presentado una petición de habeas corpus ante la corte suprema de justicia.

"La Estrella", en editorial comentando el lema de "la intervención o la revolución" de los opositores, urge a las autoridades a actuar para aplicar el castigo adecuado porque "proclamar ante un grupo de ciudadanos la intervención o la revolución, es una cosa que no puede ser tolerada ni aun por la



Dicen los chismos que estos señores de uniforme militar suelen cargar con su ración de chicas y hasta las razones de otros. Eddie Gribbon trata de probarlo en "United States Smith", la cinta que se exhibe en el "Hippodrome" y que él interpreta junto con la encantadora Lila Lee.

## UN EMPLEADO DA FUEGO

(Continuación de la 1a. pág.)  
Pinos, ha cedido al Estado una gran parcela de terreno de su propiedad en aquella isla para que en dicho lugar se construya la residencia veraniega de los presidentes de Cuba. El jefe de la nación ha dirigido una carta a Mr. Wall agradeciéndole el regalo.

**Fallecimiento**  
HABANA, julio 24.—Tras penosa enfermedad ha dejado de existir a avanzada edad el comandante Manuel Quintero, quien renunció el cargo en el gabinete del presidente Chiari para entrar en la lucha política en apoyo de la candidatura de Boyd, fue arrestado ayer en la tarde, acusado también de estar complicado en los actos subversivos que ocasionaron el arresto de otros cuatro dirigentes de la coalición boydporrista.

La manifestación se celebró a pesar de la prohibición de atrás de las demostraciones públicas no autorizadas en las calles.

Antes de la manifestación, se habían dado órdenes a la policía para que estuviera lista en cualquiera emergencia.

**¿BUSCA USTED CASA?**  
Consulte la columna de "Alhajamientos", penúltima página.

## La Pantalla Blanca

En el "Strand", "The Lights of New York", la primera película de siete rollos toda hablada, que se ha visto y oído en la ciudad, está llenando el teatro de gente durante todo el tiempo. Yo he encontrado al "Strand" el teatro más fresco y cómodo de todos los que se dedican a la exhibición de películas y mientras tanto puedo reanudar mi amor por las novelas, esperando cinco o seis años a que la película hablada llegue a su perfecto desarrollo, admito que "The Lights of New York" me molesta menos que cualquiera otra de las formas de escenas dialogadas que llevo vistas y oídas. El aire del "Strand" está impregnado de ozono y el público puede sentirse tan bien como al aire libre.

En el "Hippodrome", "U. S. Smith", una película de marinos ha sido escogida para atraer concurrencia y desde el momento en que se trata de un espectáculo de gente de mar, se supone que Gene Tunney acepte una invitación para concurrir al "Hip." y ver esta película si la próxima batalla del jueves le deja hábil para ello. También hay un magnífico grupo de variedades que hacen atractivo el gran teatro de la 6a. Avenida.

Estuve varias horas esperando turno, de manera muy incómoda, en el teatro "Paramount" para ver a Paul Ash, a quien considero como un insulto al sentido común y creo que California celebró su exodo del estado de El Dorado, con fuegos pirotecnológicos, clamores públicos de alegría. Después una película insulsa llamada "Hot News" donde Bebe Daniels está en el peor de sus trabajos y que unida a lo anterior hacen algo calamitoso, que le pareció a este cronista casi tan malo como Gene Tunney cuando habla sobre Shakespeare.

En el "Capitol", Ramón Novarro representa una de esas, sus películas favoritas en las que hace el papel de un príncipe de la corona—¿o es él realmente un rey? No importa, esto no hace diferencia—que ama a una criada de baja cuna, Rene Adore es la criada, quien viste las más horribles vestiduras. Toda clase de tropiezos interrumpen estas relaciones amorosas y el espíritu se contrasta al ver a estos dos jóvenes enamorados sacrificarse conjuntamente en el altar del deber, cuando inesperadamente el consejo de ministros permite la realización de la boda. Acompañan a esta película en el programa un buen número de variedades, canciones y comedias.

Si usted oye el tintinear de campanillas de plata, no necesita recordar mucha distancia para encontrar la causa de ello, cual es el próximo matrimonio de Winifred Shean de la Fox, con Janet Gaynor, la preciosa actriz de la pantalla cuya repentina elevación ha sido uno de los acontecimientos de la temporada de este año. Nosotros también tocamos campanillas felicitando a la gentil pareja.

## POINCARÉ CUMPLIO DOS AÑOS

(Continuación de la 1a. pág.)  
fin: Poincaré y Caillaux. Sus métodos ofrecen bastantes analogías y quizás por eso se han combatido tanto en el curso de su vida política.

Pero Caillaux después de su infortunado intento de rehabilitación pública, había perdido la confianza del país y hoy no es más que un hombre lleno de buenas ideas, pero sin autoridad para realizarlas. Poincaré, en cambio, ha sumado a la eficacia de sus métodos y a su gran prestigio en la asamblea par-

## HOTELES

**HOTEL SAINT PAUL**  
60th Street & Columbus Avenue.  
NEW YORK CITY.  
Hotel ideal para transeúntes y familias cerca del Parque Central.  
Cuartos sencillos con agua corriente, \$1.50 diario; dobles, \$2.50. Sencillos con baño privado, \$2.00 diarios; dobles, \$3.00.  
PRECIOS ESPECIALES POR SEMANA Sala y cuarto con baño, \$25.00 por semana.  
RESTAURANTE DE PRIMERA CLASE  
Todas las vías de comunicación cerca del hotel.  
Teléfono: Columbus 2905.

**HOTEL THORNDYKE**  
208 W. 56 St.  
Cuartos sencillos, "Suites."  
Tarifas desusadamente bajas  
Completo servicio de hotel.  
Teléfono Circle 2121

## RESTAURANTES

**LA CHORRERA**  
Cubierto, de 5 a 8 P. M., 75c.

107 Water St. Cerca de Wall Street. Borras-Sabin Restaurant Co.

**RESTAURANT Fornos**  
EL PREFERIDO POR LOS HISPANOS QUE SABEN COMER  
228 West Calle 52 y Broadway  
190 Pearl St. y Ma. Lane



He aquí a Lon Chaney, pero al natural, es decir, sin ninguna de las caricaturizaciones que lo han hecho famoso.

lamentaría, el apoyo unánime del pueblo, sin cuyo concurso estréllanse las iniciativas más felices.

A este género sin duda pertenece el famoso proyecto financiero de Caillaux que en vano trató de sacar adelante la autoridad de Briand, prohibiéndolo en el último gobierno que presidió. Faltó a Caillaux un factor imponderable, la confianza de las masas. Esa es la diferencia entre los dos grandes financistas de Francia, que mientras el uno en el curso de su accidentada vida política ha caído en el descrédito popular, el otro ha ido acrecentando su prestigio en tan extraordinarias proporciones que es necesario remontarse al recuerdo de Clemenceau para encontrar un caso que se le pueda comparar. Pero aquellas eran otras circunstancias.

Durante la guerra los políticos de tipo mesiánico florecían un poco por todas partes. Inglaterra tenía su Lloyd George; Grecia su Venizelos; Francia su Clemenceau. A pesar de la dolorosa amputación que representa para la fortuna francesa la estabilización del franco, todos los humildes que dudaban del porvenir de Francia, todos los que trabajaban y ahorraban para dar su dinero a la patria cuando lo necesitaba, todos han recordado hoy su fe en la nación salvada por virtud de un hombre excepcional.

## ESPECTACULOS

**LINCOLN THEATRE**  
68 WEST 135th ST.  
(El teatro más antiguo de N. Y. para la raza de color).  
SEMANA DE JULIO 23  
"WALK TROT BROAD WHERE"  
From HARLEM TO SPAIN!  
Presentado por JAMES MARSHALL.  
Espectáculo de estrellas como JACKIE BABLY JIMMIE FERGUSON, PAULIS & DARRIN, JIMMY L. LIND, de baile español, TEDDY & BLINKY, CLINT & MARIE.  
12 locos del baile, 12  
Bajo la supervisión personal de MARIA GONZALES ABRAYONTE.  
(M. G. Downes) personal.

**SHUBERT** Thea. 44th O. de B'v. N. 3.30  
ito. MES DE LA PIEZA MAS EMOCIONANTE DE LA HISTORIA  
**The SILENT HOUSE**  
La mayor emoción puesta en escena.  
Buenos asientos de todo precio en taquilla.

**New Amsterdam** W. 42 St. Mat. 2.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.  
Dir. Epp. Erlanger Dillingham, Ziegfeld  
**MARILYN MILLER**  
en "ROSALIE" con JACK DONAHUE  
438 asientos reservados a \$1.00.

**ZIEGFELD THEATRE** 54 St. & 6a. Ave. Mat. Jueves y sábado  
**SHOW BOAT**  
Norma Terris, Howard Marsh, Eva Puick, Sammy White, Heide Morgan, Edna Kravontz y CHARLES WINNINGER

**LYRIC THEATRE** 42nd St. Oeste. Mat. Jueves y sábado.  
**DENNIS KING**  
EN LA VERSION MUSICAL DE  
**Los 3 MOSQUETEROS**

**BELASCO** Thea. W. 42 St. N. 3.30  
DAVID BELASCO presenta THE  
**BACHELOR FATHER**  
con John C. Aubrey & Geoffrey Walker Smith Kerr

**Hippodrome** Butaca 35; Butaca 50c  
Kath. Albee Vandeville, incluyendo  
TELEVOX. "El Hombre Mecánico"  
"U. S. SMITH", Historia de Maritimo.

**STRAND** NEW YORK  
Primeros papeles hablados de siete rollos.

## LO MEJOR EN DOWNTOWN

31 AÑOS DE EXISTENCIA SON LA PRUEBA DE SU SERVICIO NO IGUALADO ABIERTO HASTA LAS 4 P. M. SÁBADOS HASTA LAS 4 P. M.

107 Water St. Cerca de Wall Street. Borras-Sabin Restaurant Co.

**RESTAURANT EL PREFERIDO POR LOS HISPANOS QUE SABEN COMER**  
228 West Calle 52 y Broadway  
190 Pearl St. y Ma. Lane



## Sociedades Hispanas

**NEW YORK**  
**Centro Hispano Americano.**—El próximo domingo 29 de mes en curso celebrará la Sección Atlética de esta sociedad un picnic en el Astoria Casino Park, de Long Island, para el que existe un entusiasmo inusitado entre la colonia y muy especialmente entre los simpatizantes del Hispano F. C.

La comisión ha preparado un extenso programa deportivo, en el que además de tres interesantes partidos de balmopie, han incluido un partido de baseball y otro de basketball.

Los simpatizantes del Hispano F. C. se han constituido en comité de propaganda en todos los barrios hispanos, distribuyendo millares de programas, por lo que se espera una nutrida concurrencia.

El baile estará amenizado por la

Orquesta del Centro Hispano Americano, la que está ensayando lo más selecto de su repertorio en música española y americana.

**Unión Benéfica Española.**—Esta sociedad ha comunicado a sus miembros que la comisión nominadora se halla formando las listas para la presentación de candidatos para las próximas elecciones, habiéndoles interesado para que envíen a la secretaría o sugieran los nombres de las personas que a su juicio reúnan las condiciones necesarias para ser incluidos en la propuesta de candidatos.

**Chilean Social and Sporting Club.**—El sábado pasado se llevó a efecto la toma de posesión del nuevo directorio de esta institución, compuesto por las siguientes personas: presidente, señor Cecilio Morales; vicepresidente, señor Raúl Morales; tesorero, señor Manuel Campello; secretario, señor Williams Thennet; pro secretario, señor Enrique Rojas; manager general de los cuadros deportivos, señor Armando Gallardo; capitán del primer equipo, señor Luis Alcántara.

El señor Raúl Morales, presidente que entregaba su puesto por fin de su período, pronunció algunas palabras felicitando al nuevo directorio, a la cooperación completa de los socios para ayudar a la labor de engrandecimiento de esta institución chilena en los Estados Unidos. El señor Hernández terminó manifestando sus elogios por la brillante labor del pasado directorio y sería el mayor agrado de todos los chilenos ver la cooperación completa de los socios para ayudar a la labor de engrandecimiento de esta institución chilena en los Estados Unidos.

La continuación habló el vicepresidente saliente, señor Alarcón, quien manifestó a la asamblea el deseo de ver la cooperación completa de los socios para ayudar a la labor de engrandecimiento de esta institución chilena en los Estados Unidos. El señor Hernández terminó manifestando sus elogios por la brillante labor del pasado directorio y sería el mayor agrado de todos los chilenos ver la cooperación completa de los socios para ayudar a la labor de engrandecimiento de esta institución chilena en los Estados Unidos.

El señor Luis Silva, antiguo vicepresidente y actual consejero de la institución, habló de los sacrificios hechos por los miembros de la institución que ahora más que nunca necesitan una unión más completa de todos los chilenos que residen en esta para formar así un solo núcleo. Fué aplaudido largamente. Después de terminado el acto de posesión el nuevo directorio pasó a ocupar sus respectivos puestos, donde el presidente, señor Cecilio Morales, aprovechó para expresar a la asamblea sus agradecimientos por la elección unánime de todos sin tener un solo voto en contra y prometió luchar por el mayor engrandecimiento de esta institución, añadiendo que deseaba ver entre los componentes socios puntuales y de buena conducta, y que se dedicaría con más ahínco al desarrollo del deporte y cultura física. Expresó además que para la próxima sesión daría a conocer algunos pormenores de su programa de trabajos.

A continuación se concedió el ingreso a los nuevos socios señores Carlos Martínez, Luis Alcántara, Julio Osorio, Luis Bernal, todos jugadores de balmopie, los cuales fueron muy bien recibidos.

Se nombró una comisión para hacer los preparativos de una fiesta que esta institución dará en honor de la colonia peruana, representada en este país por el "Peruvian Social and Sporting Club" de esta ciudad, por el mutuo arreglo de las negociaciones de confraternidad entre los países de Chile y Perú. A la vez, será invitada de honor la directiva del "Argentine", quien hará entrega al "Chilean" de un hermoso pergamino que le obsequiará como aprecio y amistad.

El sábado próximo se le dará la despedida de soltero al consocho don José Cholo Silva, uno de nuestros deportistas más entusiastas. La manifestación se llevará a cabo en el hotel "Imparcial".

**Iglesia Metodista Episcopal de Habla Española.**—Los cultos religiosos celebrados por esta iglesia últimamente han quedado muy interesantes y concurridos. El tema de este mes es oración. En la "Iglesia del Salvador", el Rev. Ferdinand B. Aparicio ha dado un estudio bíblico sobre "La Oración Intercesora de Nuestro Señor Jesucristo", según el Capítulo 17 del Evangelio según San Juan. Todos los cultos de este mes han principiado con oraciones por las congregaciones.

Plan para el verano  
 Por los meses de julio y agosto se han trasladado para la celebración de los cultos, del templo a la capilla del mismo, localizada en el mismo edificio de la "Iglesia del Salvador", por estar ésta mucho más ventilada que el templo. A fin de acortar el tiempo de duración de los servicios de dicha iglesia durante estos meses, el sermón se hará a continuación de la Escuela Bíblica Dominical que principiará a la 1.30 p. m. como de costumbre, suprimiéndose los otros preliminares del servicio de predicación; y de esta manera se podrá salir mucho más temprano y poder estar preparados para los cultos de los domingos en la noche, en las misas.

**Nueva misión**  
 Se ha inaugurado una nueva misión evangélica, dependiente de nuestra "Iglesia del Salvador", en la "Iglesia St. James", que se denominará "Misión Española de St. James" y que está celebrando servicios evangélicos todos los domingos.

## RADIO

## PROGRAMA PARA HOY

## SELECCIONES

WRNY, 5.30 p. m.—Serrucho musical.  
 WJZ, 5.45 p. m.—Lolita Cabrera, pianista.  
 WEAF, 9.00 p. m.—Ipana Troubadours.  
 WOR, 10.30 p. m.—Los Bucaneros.

## NEW YORK

WRNY, 42.3 M.  
 Orquesta.  
 12.30 P. M.—Violín.  
 1.30 P. M.—Los Romaneros.  
 2.30 P. M.—Conjuntos Jacobs.  
 3.30 P. M.—Banda Militar.  
 4.30 P. M.—Los Romaneros.  
 5.30 P. M.—Orquesta.  
 6.30 P. M.—Orquesta.  
 7.30 P. M.—Orquesta.  
 8.30 P. M.—Orquesta.  
 9.30 P. M.—Orquesta.  
 10.30 P. M.—Orquesta.  
 11.30 P. M.—Orquesta.

## WJZ, 45.3 M.

Orquesta.  
 1.30 P. M.—"Blue Merry Three".  
 2.30 P. M.—Orquesta.  
 3.30 P. M.—Orquesta.  
 4.30 P. M.—Orquesta.  
 5.30 P. M.—Orquesta.  
 6.30 P. M.—Orquesta.  
 7.30 P. M.—Orquesta.  
 8.30 P. M.—Orquesta.  
 9.30 P. M.—Orquesta.  
 10.30 P. M.—Orquesta.  
 11.30 P. M.—Orquesta.

## WEAF, 94.5 M.

Orquesta.  
 1.30 P. M.—Orquesta.  
 2.30 P. M.—Orquesta.  
 3.30 P. M.—Orquesta.  
 4.30 P. M.—Orquesta.  
 5.30 P. M.—Orquesta.  
 6.30 P. M.—Orquesta.  
 7.30 P. M.—Orquesta.  
 8.30 P. M.—Orquesta.  
 9.30 P. M.—Orquesta.  
 10.30 P. M.—Orquesta.  
 11.30 P. M.—Orquesta.

## WRNY, 326 M.

Orquesta.  
 1.30 P. M.—Orquesta.  
 2.30 P. M.—Orquesta.  
 3.30 P. M.—Orquesta.  
 4.30 P. M.—Orquesta.  
 5.30 P. M.—Orquesta.  
 6.30 P. M.—Orquesta.  
 7.30 P. M.—Orquesta.  
 8.30 P. M.—Orquesta.  
 9.30 P. M.—Orquesta.  
 10.30 P. M.—Orquesta.  
 11.30 P. M.—Orquesta.

## WJZ, 349 M.

Orquesta.  
 1.30 P. M.—Orquesta.  
 2.30 P. M.—Orquesta.  
 3.30 P. M.—Orquesta.  
 4.30 P. M.—Orquesta.  
 5.30 P. M.—Orquesta.  
 6.30 P. M.—Orquesta.  
 7.30 P. M.—Orquesta.  
 8.30 P. M.—Orquesta.  
 9.30 P. M.—Orquesta.  
 10.30 P. M.—Orquesta.  
 11.30 P. M.—Orquesta.

## WJZ, 349 M.

Orquesta.  
 1.30 P. M.—Orquesta.  
 2.30 P. M.—Orquesta.  
 3.30 P. M.—Orquesta.  
 4.30 P. M.—Orquesta.  
 5.30 P. M.—Orquesta.  
 6.30 P. M.—Orquesta.  
 7.30 P. M.—Orquesta.  
 8.30 P. M.—Orquesta.  
 9.30 P. M.—Orquesta.  
 10.30 P. M.—Orquesta.  
 11.30 P. M.—Orquesta.

## WJZ, 349 M.

Orquesta.  
 1.30 P. M.—Orquesta.  
 2.30 P. M.—Orquesta.  
 3.30 P. M.—Orquesta.  
 4.30 P. M.—Orquesta.  
 5.30 P. M.—Orquesta.  
 6.30 P. M.—Orquesta.  
 7.30 P. M.—Orquesta.  
 8.30 P. M.—Orquesta.  
 9.30 P. M.—Orquesta.  
 10.30 P. M.—Orquesta.  
 11.30 P. M.—Orquesta.

## WJZ, 349 M.

Orquesta.  
 1.30 P. M.—Orquesta.  
 2.30 P. M.—Orquesta.  
 3.30 P. M.—Orquesta.  
 4.30 P. M.—Orquesta.  
 5.30 P. M.—Orquesta.  
 6.30 P. M.—Orquesta.  
 7.30 P. M.—Orquesta.  
 8.30 P. M.—Orquesta.  
 9.30 P. M.—Orquesta.  
 10.30 P. M.—Orquesta.  
 11.30 P. M.—Orquesta.

## WJZ, 349 M.

Orquesta.  
 1.30 P. M.—Orquesta.  
 2.30 P. M.—Orquesta.  
 3.30 P. M.—Orquesta.  
 4.30 P. M.—Orquesta.  
 5.30 P. M.—Orquesta.  
 6.30 P. M.—Orquesta.  
 7.30 P. M.—Orquesta.  
 8.30 P. M.—Orquesta.  
 9.30 P. M.—Orquesta.  
 10.30 P. M.—Orquesta.  
 11.30 P. M.—Orquesta.

## WJZ, 349 M.

Orquesta.  
 1.30 P. M.—Orquesta.  
 2.30 P. M.—Orquesta.  
 3.30 P. M.—Orquesta.  
 4.30 P. M.—Orquesta.  
 5.30 P. M.—Orquesta.  
 6.30 P. M.—Orquesta.  
 7.30 P. M.—Orquesta.  
 8.30 P. M.—Orquesta.  
 9.30 P. M.—Orquesta.  
 10.30 P. M.—Orquesta.  
 11.30 P. M.—Orquesta.

## WJZ, 349 M.

Orquesta.  
 1.30 P. M.—Orquesta.  
 2.30 P. M.—Orquesta.  
 3.30 P. M.—Orquesta.  
 4.30 P. M.—Orquesta.  
 5.30 P. M.—Orquesta.  
 6.30 P. M.—Orquesta.  
 7.30 P. M.—Orquesta.  
 8.30 P. M.—Orquesta.  
 9.30 P. M.—Orquesta.  
 10.30 P. M.—Orquesta.  
 11.30 P. M.—Orquesta.

## WJZ, 349 M.

Orquesta.  
 1.30 P. M.—Orquesta.  
 2.30 P. M.—Orquesta.  
 3.30 P. M.—Orquesta.  
 4.30 P. M.—Orquesta.  
 5.30 P. M.—Orquesta.  
 6.30 P. M.—Orquesta.  
 7.30 P. M.—Orquesta.  
 8.30 P. M.—Orquesta.  
 9.30 P. M.—Orquesta.  
 10.30 P. M.—Orquesta.  
 11.30 P. M.—Orquesta.

## WJZ, 349 M.

Orquesta.  
 1.30 P. M.—Orquesta.  
 2.30 P. M.—Orquesta.  
 3.30 P. M.—Orquesta.  
 4.30 P. M.—Orquesta.  
 5.30 P. M.—Orquesta.  
 6.30 P. M.—Orquesta.  
 7.30 P. M.—Orquesta.  
 8.30 P. M.—Orquesta.  
 9.30 P. M.—Orquesta.  
 10.30 P. M.—Orquesta.  
 11.30 P. M.—Orquesta.

## LA ARGENTINA EN LA AEROSTACION MUNDIAL

La Argentina alcanzó una honrosa clasificación en el reciente gran concurso internacional de aerostación celebrado en este país, representada por las noches, a las ocho de la misma.

Nuestros predadores  
 Nuestras misiones están de plácemes, pues nos están predicando nuevos predicadores todos los domingos por las noches. En la "Misión Española de la calle 18", nos han predicado los reverendos Víctor Esmunhara y Manuel Figueroa, de la Iglesia Evangélica Española, y en la Misión Española de St. James, los reverendos Francisco Colón, de la Misión Presbiteriana de Brooklyn, y Miguel Bonilla, también ministro presbiteriano. Para el domingo próximo nos predicarán los reverendos Erasmo Bernier, en la Misión Española de la calle 18, y el doctor Marcial Dorado, en la Misión Española de St. James. El primero es el nuevo pastor de la Iglesia Bautista y el segundo es un notable teólogo español.

El doctor Carlos Detweiler  
 Nuestra iglesia ha sereno mucho el no poder tener a este digno y culto obrero del Señor entre los predicadores que hemos invitado para nuestro avivamiento evangélico, por encontrarse fuera de la ciudad, por vacaciones; pero esperamos poder tenerle a su regreso y escuchar uno de sus inspirados sermones.

Nuevos miembros  
 Se han recibido en nuestra iglesia los siguientes nuevos miembros: señora Clara María de Noguera, señorita Ramona González y señores Valentin Negrón, Ceferino A. Lugo y Justo López.

Nuevos oficiales de la Escuela Dominical  
 Se han nombrado interinamente, ayudante superintendente de la Escuela Dominical, a la Hna. señorita Gloria Ayala; y del secretario al Hno. señor Meliton Cruz Donato.

Nuevos miembros de la Junta Oficial  
 Han sido nombrados los Hnos. Santiago Rivera y señora Dionis Torres y como miembros del comité judicial a los Hnos. Diego Flores y Santiago Rivera.

Bodas celebradas últimamente  
 El Rev. Ferdinand B. Aparicio ha unido en santo matrimonio a las personas siguientes: Vincent Amadio, de Manila, Filipinas, que todos los miembros contribuyeron a la cooperación con el nuevo directorio y estrechar más las amistades que nos unen con las demás sociedades hispanas de esta ciudad.

El señor Luis Silva, antiguo vicepresidente y actual consejero de la institución, habló de los sacrificios hechos por los miembros de la institución que ahora más que nunca necesitan una unión más completa de todos los chilenos que residen en esta para formar así un solo núcleo. Fué aplaudido largamente. Después de terminado el acto de posesión el nuevo directorio pasó a ocupar sus respectivos puestos, donde el presidente, señor Cecilio Morales, aprovechó para expresar a la asamblea sus agradecimientos por la elección unánime de todos sin tener un solo voto en contra y prometió luchar por el mayor engrandecimiento de esta institución, añadiendo que deseaba ver entre los componentes socios puntuales y de buena conducta, y que se dedicaría con más ahínco al desarrollo del deporte y cultura física. Expresó además que para la próxima sesión daría a conocer algunos pormenores de su programa de trabajos.

A continuación se concedió el ingreso a los nuevos socios señores Carlos Martínez, Luis Alcántara, Julio Osorio, Luis Bernal, todos jugadores de balmopie, los cuales fueron muy bien recibidos.

Se nombró una comisión para hacer los preparativos de una fiesta que esta institución dará en honor de la colonia peruana, representada en este país por el "Peruvian Social and Sporting Club" de esta ciudad, por el mutuo arreglo de las negociaciones de confraternidad entre los países de Chile y Perú. A la vez, será invitada de honor la directiva del "Argentine", quien hará entrega al "Chilean" de un hermoso pergamino que le obsequiará como aprecio y amistad.

El sábado próximo se le dará la despedida de soltero al consocho don José Cholo Silva, uno de nuestros deportistas más entusiastas. La manifestación se llevará a cabo en el hotel "Imparcial".

**Iglesia Metodista Episcopal de Habla Española.**—Los cultos religiosos celebrados por esta iglesia últimamente han quedado muy interesantes y concurridos. El tema de este mes es oración. En la "Iglesia del Salvador", el Rev. Ferdinand B. Aparicio ha dado un estudio bíblico sobre "La Oración Intercesora de Nuestro Señor Jesucristo", según el Capítulo 17 del Evangelio según San Juan. Todos los cultos de este mes han principiado con oraciones por las congregaciones.

Plan para el verano  
 Por los meses de julio y agosto se han trasladado para la celebración de los cultos, del templo a la capilla del mismo, localizada en el mismo edificio de la "Iglesia del Salvador", por estar ésta mucho más ventilada que el templo. A fin de acortar el tiempo de duración de los servicios de dicha iglesia durante estos meses, el sermón se hará a continuación de la Escuela Bíblica Dominical que principiará a la 1.30 p. m. como de costumbre, suprimiéndose los otros preliminares del servicio de predicación; y de esta manera se podrá salir mucho más temprano y poder estar preparados para los cultos de los domingos en la noche, en las misas.

**Nueva misión**  
 Se ha inaugurado una nueva misión evangélica, dependiente de nuestra "Iglesia del Salvador", en la "Iglesia St. James", que se denominará "Misión Española de St. James" y que está celebrando servicios evangélicos todos los domingos.

**AGENCIAS FUNERARIAS**  
**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

## LA ARGENTINA EN LA AEROSTACION MUNDIAL

La Argentina alcanzó una honrosa clasificación en el reciente gran concurso internacional de aerostación celebrado en este país, representada por las noches, a las ocho de la misma.

Nuestros predadores  
 Nuestras misiones están de plácemes, pues nos están predicando nuevos predicadores todos los domingos por las noches. En la "Misión Española de la calle 18", nos han predicado los reverendos Víctor Esmunhara y Manuel Figueroa, de la Iglesia Evangélica Española, y en la Misión Española de St. James, los reverendos Francisco Colón, de la Misión Presbiteriana de Brooklyn, y Miguel Bonilla, también ministro presbiteriano. Para el domingo próximo nos predicarán los reverendos Erasmo Bernier, en la Misión Española de la calle 18, y el doctor Marcial Dorado, en la Misión Española de St. James. El primero es el nuevo pastor de la Iglesia Bautista y el segundo es un notable teólogo español.

El doctor Carlos Detweiler  
 Nuestra iglesia ha sereno mucho el no poder tener a este digno y culto obrero del Señor entre los predicadores que hemos invitado para nuestro avivamiento evangélico, por encontrarse fuera de la ciudad, por vacaciones; pero esperamos poder tenerle a su regreso y escuchar uno de sus inspirados sermones.

Nuevos miembros  
 Se han recibido en nuestra iglesia los siguientes nuevos miembros: señora Clara María de Noguera, señorita Ramona González y señores Valentin Negrón, Ceferino A. Lugo y Justo López.

Nuevos oficiales de la Escuela Dominical  
 Se han nombrado interinamente, ayudante superintendente de la Escuela Dominical, a la Hna. señorita Gloria Ayala; y del secretario al Hno. señor Meliton Cruz Donato.

Nuevos miembros de la Junta Oficial  
 Han sido nombrados los Hnos. Santiago Rivera y señora Dionis Torres y como miembros del comité judicial a los Hnos. Diego Flores y Santiago Rivera.

Bodas celebradas últimamente  
 El Rev. Ferdinand B. Aparicio ha unido en santo matrimonio a las personas siguientes: Vincent Amadio, de Manila, Filipinas, que todos los miembros contribuyeron a la cooperación con el nuevo directorio y estrechar más las amistades que nos unen con las demás sociedades hispanas de esta ciudad.

El señor Luis Silva, antiguo vicepresidente y actual consejero de la institución, habló de los sacrificios hechos por los miembros de la institución que ahora más que nunca necesitan una unión más completa de todos los chilenos que residen en esta para formar así un solo núcleo. Fué aplaudido largamente. Después de terminado el acto de posesión el nuevo directorio pasó a ocupar sus respectivos puestos, donde el presidente, señor Cecilio Morales, aprovechó para expresar a la asamblea sus agradecimientos por la elección unánime de todos sin tener un solo voto en contra y prometió luchar por el mayor engrandecimiento de esta institución, añadiendo que deseaba ver entre los componentes socios puntuales y de buena conducta, y que se dedicaría con más ahínco al desarrollo del deporte y cultura física. Expresó además que para la próxima sesión daría a conocer algunos pormenores de su programa de trabajos.

A continuación se concedió el ingreso a los nuevos socios señores Carlos Martínez, Luis Alcántara, Julio Osorio, Luis Bernal, todos jugadores de balmopie, los cuales fueron muy bien recibidos.

Se nombró una comisión para hacer los preparativos de una fiesta que esta institución dará en honor de la colonia peruana, representada en este país por el "Peruvian Social and Sporting Club" de esta ciudad, por el mutuo arreglo de las negociaciones de confraternidad entre los países de Chile y Perú. A la vez, será invitada de honor la directiva del "Argentine", quien hará entrega al "Chilean" de un hermoso pergamino que le obsequiará como aprecio y amistad.

El sábado próximo se le dará la despedida de soltero al consocho don José Cholo Silva, uno de nuestros deportistas más entusiastas. La manifestación se llevará a cabo en el hotel "Imparcial".

**Iglesia Metodista Episcopal de Habla Española.**—Los cultos religiosos celebrados por esta iglesia últimamente han quedado muy interesantes y concurridos. El tema de este mes es oración. En la "Iglesia del Salvador", el Rev. Ferdinand B. Aparicio ha dado un estudio bíblico sobre "La Oración Intercesora de Nuestro Señor Jesucristo", según el Capítulo 17 del Evangelio según San Juan. Todos los cultos de este mes han principiado con oraciones por las congregaciones.

Plan para el verano  
 Por los meses de julio y agosto se han trasladado para la celebración de los cultos, del templo a la capilla del mismo, localizada en el mismo edificio de la "Iglesia del Salvador", por estar ésta mucho más ventilada que el templo. A fin de acortar el tiempo de duración de los servicios de dicha iglesia durante estos meses, el sermón se hará a continuación de la Escuela Bíblica Dominical que principiará a la 1.30 p. m. como de costumbre, suprimiéndose los otros preliminares del servicio de predicación; y de esta manera se podrá salir mucho más temprano y poder estar preparados para los cultos de los domingos en la noche, en las misas.

**Nueva misión**  
 Se ha inaugurado una nueva misión evangélica, dependiente de nuestra "Iglesia del Salvador", en la "Iglesia St. James", que se denominará "Misión Española de St. James" y que está celebrando servicios evangélicos todos los domingos.

**AGENCIAS FUNERARIAS**  
**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

**En caso de Defunción**  
**Llame a "TRAFALGAR 8200"**  
**FRANK E. CAMPBELL**  
**"THE FUNERAL CHURCH" INC.**  
**BROADWAY y 66th STREET**

## LA ARGENTINA EN LA AEROSTACION MUNDIAL

La Argentina alcanzó una honrosa clasificación en el reciente gran concurso internacional de aerostación celebrado en este país, representada por las noches, a las ocho de la misma.

Nuestros predadores  
 Nuestras misiones están de plácemes, pues nos están predicando nuevos predicadores todos los domingos por las noches. En la "Misión Española de la calle 18", nos han predicado los reverendos Víctor Esmunhara y Manuel Figuero



## FEDERACIÓN DE LA CIUDAD DE NEW YORK

**Varios**  
Continuación—Mudanzas  
**El Rápido Exp.**  
211 W. 116 St. (St. Nicholas Ave.) University 0904. García

**HISPANO EXPRESS**  
LAZARO—Alberto de 6 a.m. a 10 p.m.  
Luz. 1000. Tel. Ashland 9622. 33 St.  
Cinco hombres al servicio de un camión.  
Servicio rápido.

**Rivera Express Co.**  
214 W. 116 St. Teléfono Monument 3021  
**MODERNO EXPRESS** 217 E.  
Luz. 1000. Tel. Ashland 9622. 33 St.  
Cinco hombres al servicio de un camión.  
Servicio rápido.

**Perfumerías**  
PERFUMERIA CANTORA, la más surtida  
en productos españoles. Heno de Plaza  
31-30 la caja. 42 Séptima Ave. Esq. calle 13.

**Restaurantes**  
**Arena Cafeterías**  
EDUARDO DIAZ Y CIA. Proprietarios.  
102 W. 64 St. Entre calles 59 y 60.  
Excelente comida a la española y criolla.

**RESTAURANT CHILENO**, recién abierto  
en el 120 W. 21 St. Todos los días, empanadas  
calientes, platos típicos, bebidas y frutas.  
Platos típicos chilenos. También cuartos  
para fiestas. Salones para bailes.  
Tel. Chelsa 687. Narváez y López.

**RESTAURANT MADRID**  
289 Columbus Ave. (entre 73 y 74 St.)  
Sólo los mejores platos a la española.  
Ambiente agradable. Precios populares.

**LA BOHEME** 2003 Séptima Ave.  
Restaurant-Hotel Franco-Chileno, a años  
establecido. Domingos cañas, empanadas,  
chicha, bollos, etc. Salones para bailes.  
Tel. Chelsa 687. Narváez y López.

**LAS FLORES** 62 W. 114 St.  
El mejor y más concurrido. Esmerado ser-  
vicio. Telf. University 3557. C. Delgado.

**EL NUEVO VALENCIA**  
108 W. 64 St. Excelente comida a la  
española y criolla.  
**COLON Cafeteria** J. Fernández.  
Excelente comida española.  
Rematado servicio. 8a. Ave. 684. 119 St.

**EL CANTABRIO** University 8553  
El mejor y más concurrido. Esmerado ser-  
vicio. Telf. University 3557. C. Delgado.

**Sastrerías**  
**SASTRERIA ESPAÑOLA**  
LA ELEGANCIA—E. García.  
104 Roosevelt St. N. Y. Tel. Beekman 2723.  
ANTONIO DIAZ 112 Roosevelt  
St. La más antigua del barrio. Elegancia en  
medidas. Estilos nuevos. Tel. Beekman 3216.

**Ventas**  
133 WEST 116 St. Beauty Parlor, cuartos  
departamentos, máquina de ondular per-  
manente, equipo completo, distrito espa-  
ñol, negocio próspero, buen alquiler, buen  
renta, buen salón, ascensor, "cross-town".  
\$500 contado, plazos. Real Estate Office.

**Apartamentos amueblados**  
56 STREET 329 East. Tres cuartos amue-  
blados, baño, agua caliente, electricidad.  
Muy barato. Apt. 61.  
112 STREET 246 W. Apartamento 5 cuar-  
tos lindamente amueblados, en pagado  
un mes. "Ground floor". Varona.

**Brooklyn**  
113 STREET 133 WEST  
Realizo el alquiler de los apartamentos.  
Apt. 61. 61 St. Guerrero.  
POR VIAJE sacrificio apartamento recién  
amueblado. Siete cuartos, baño, cocina  
completa. Hídrico. Hídrico. 152 West  
48 St. Ramos Torres. 56 St. Nicholas Ave.

**Bailes**  
BAILES de segunda mano, \$4 a \$10; ma-  
litas de chacha, mullidos, etc. \$5. 50 East  
59 Street. Cerca Madison Ave. y 59 St.

**BAILES**. Tenemos descomunal local. Gran  
baile de chacha, mullidos, etc. \$5. 50 East  
59 Street. Cerca Madison Ave. y 59 St.

**LIQUIDACION** 500 bailes guardados. Gran  
baile de chacha, mullidos, etc. \$5. 50 East  
59 Street. Cerca Madison Ave. y 59 St.

**BAILES** de segunda mano, \$4 a \$10; ma-  
litas de chacha, mullidos, etc. \$5. 50 East  
59 Street. Cerca Madison Ave. y 59 St.

**BIENES RAICES**. Vendemos y alquilamos  
casas vacías, amuebladas y de aparta-  
mentos. Precios razonables. Dinero sobre  
hipotecas. Hídrico. Hídrico. 152 West  
48 St. Ramos Torres. 56 St. Nicholas Ave.

**MESES DE BILAR**  
Nuevas y usadas. Accesorios, repaciones.  
Facilidades para el pago. Ace. Billiard Table Co. 354  
Bway (Houston St.) Spring 4468-7172.

**Máquinas de coser**  
MÁQUINAS de coser "New Home" y "Singer".  
nuevas y usadas. \$10 y adelante.  
1674-24 Ave. (88 St.)

**Máquinas de escribir**  
TOPAS MARCAS. Baratas. Reparaciones.  
Interiores. Interiores. 177 Madison Ave.  
1642-24 Ave. (88 St.) Noches hasta las 9.

**Muebles**  
NEGOCIO con sus MUEBLES VIEJOS.  
Tomaamos sus muebles viejos por un pre-  
cio equitativo. Los convertimos en nuevos.  
Contado o a crédito. Teléfono Regent 7573.  
Y nuestro representante le visitará y ha-  
rá presupuesto. Hídrico. Hídrico. 152 West  
48 St. Ramos Torres. 56 St. Nicholas Ave.

**LA ECONOMICA**. Juegos sala, sofás, ca-  
mión, juego completo, bailes, etc. \$5. 50 East  
59 Street. Cerca Madison Ave. y 59 St.

**ALFOMBRAS**, camas, tocadores, sillas,  
muebles, etc. \$5. 50 East 59 Street. Cerca  
Madison Ave. y 59 St.

**MUEBLES** de comedor, piano, cama, to-  
cador. Ganga. Vengan vienes por la no-  
che. 113 St. Nicholas Ave. (113 St.)

**JUGO DE COMEDOR** (10 piezas). Buen  
estado. Muy barato. Informar 460 Ave.  
Avenue St. Astoria, L. I.

**Negocios oportunos**  
"CANDY-CIGAR-STATIONERY". Ventana  
abierta. Renta. Contratación. Negocio  
accesorios. Buen negocio. Accesorios  
vendidos y Oportunidad. Vengan vienes por la no-  
che. 113 St. Nicholas Ave. (113 St.)

**CASA DE HUESPEDES**, billes y tren de  
bailes. Renta. Contratación. Negocio  
accesorios. Buen negocio. Accesorios  
vendidos y Oportunidad. Vengan vienes por la no-  
che. 113 St. Nicholas Ave. (113 St.)

**RESTAURANT EXCELSIOR**  
Negocio oportuno con excelente clientela.  
Se vende 500 West 145 St.

**FLORIDA**  
Continuación—Tampa  
**IGLESIAS**  
CUBAN MISSION, 2304-16th St.  
ITALIAN BAPTIST, 1314 Armenia Ave.  
LUTHERAN, 1314 Armenia Ave.  
BAPTIST CUBAN MISSION, 1303-13 St.

**LECHERIAS**  
LEON DAIRY, 110 E. Buffalo Ave.  
**LIMPIEZA Y PLANCHADO DE ROPA**  
A. ALVAREZ, 1310 Isolina Ave.  
A. GARRIGA, 1310 Isolina Ave.  
A. GARRIGA, 1310 Isolina Ave.  
A. GARRIGA, 1310 Isolina Ave.

**ROPA**  
GRAN VENTA DE VERANO, TRAJES, 89.  
De muestra, especiales, 121. Últimos estilos.  
Luz. 1000. Tel. Ashland 9622. 33 St.  
Cinco hombres al servicio de un camión.  
Servicio rápido.

**PERFUMERIA CANTORA**, la más surtida  
en productos españoles. Heno de Plaza  
31-30 la caja. 42 Séptima Ave. Esq. calle 13.

**RESTAURANTES**  
**Arena Cafeterías**  
EDUARDO DIAZ Y CIA. Proprietarios.  
102 W. 64 St. Entre calles 59 y 60.  
Excelente comida a la española y criolla.

**RESTAURANT CHILENO**, recién abierto  
en el 120 W. 21 St. Todos los días, empanadas  
calientes, platos típicos, bebidas y frutas.  
Platos típicos chilenos. También cuartos  
para fiestas. Salones para bailes.  
Tel. Chelsa 687. Narváez y López.

**RESTAURANT MADRID**  
289 Columbus Ave. (entre 73 y 74 St.)  
Sólo los mejores platos a la española.  
Ambiente agradable. Precios populares.

**LA BOHEME** 2003 Séptima Ave.  
Restaurant-Hotel Franco-Chileno, a años  
establecido. Domingos cañas, empanadas,  
chicha, bollos, etc. Salones para bailes.  
Tel. Chelsa 687. Narváez y López.

**LAS FLORES** 62 W. 114 St.  
El mejor y más concurrido. Esmerado ser-  
vicio. Telf. University 3557. C. Delgado.

**EL NUEVO VALENCIA**  
108 W. 64 St. Excelente comida a la  
española y criolla.  
**COLON Cafeteria** J. Fernández.  
Excelente comida española.  
Rematado servicio. 8a. Ave. 684. 119 St.

**EL CANTABRIO** University 8553  
El mejor y más concurrido. Esmerado ser-  
vicio. Telf. University 3557. C. Delgado.

**Sastrerías**  
**SASTRERIA ESPAÑOLA**  
LA ELEGANCIA—E. García.  
104 Roosevelt St. N. Y. Tel. Beekman 2723.  
ANTONIO DIAZ 112 Roosevelt  
St. La más antigua del barrio. Elegancia en  
medidas. Estilos nuevos. Tel. Beekman 3216.

**Ventas**  
133 WEST 116 St. Beauty Parlor, cuartos  
departamentos, máquina de ondular per-  
manente, equipo completo, distrito espa-  
ñol, negocio próspero, buen alquiler, buen  
renta, buen salón, ascensor, "cross-town".  
\$500 contado, plazos. Real Estate Office.

**Apartamentos amueblados**  
56 STREET 329 East. Tres cuartos amue-  
blados, baño, agua caliente, electricidad.  
Muy barato. Apt. 61.  
112 STREET 246 W. Apartamento 5 cuar-  
tos lindamente amueblados, en pagado  
un mes. "Ground floor". Varona.

**Brooklyn**  
113 STREET 133 WEST  
Realizo el alquiler de los apartamentos.  
Apt. 61. 61 St. Guerrero.  
POR VIAJE sacrificio apartamento recién  
amueblado. Siete cuartos, baño, cocina  
completa. Hídrico. Hídrico. 152 West  
48 St. Ramos Torres. 56 St. Nicholas Ave.

**Bailes**  
BAILES de segunda mano, \$4 a \$10; ma-  
litas de chacha, mullidos, etc. \$5. 50 East  
59 Street. Cerca Madison Ave. y 59 St.

**BAILES**. Tenemos descomunal local. Gran  
baile de chacha, mullidos, etc. \$5. 50 East  
59 Street. Cerca Madison Ave. y 59 St.

**LIQUIDACION** 500 bailes guardados. Gran  
baile de chacha, mullidos, etc. \$5. 50 East  
59 Street. Cerca Madison Ave. y 59 St.

**BAILES** de segunda mano, \$4 a \$10; ma-  
litas de chacha, mullidos, etc. \$5. 50 East  
59 Street. Cerca Madison Ave. y 59 St.

**BIENES RAICES**. Vendemos y alquilamos  
casas vacías, amuebladas y de aparta-  
mentos. Precios razonables. Dinero sobre  
hipotecas. Hídrico. Hídrico. 152 West  
48 St. Ramos Torres. 56 St. Nicholas Ave.

**MESES DE BILAR**  
Nuevas y usadas. Accesorios, repaciones.  
Facilidades para el pago. Ace. Billiard Table Co. 354  
Bway (Houston St.) Spring 4468-7172.

**Máquinas de coser**  
MÁQUINAS de coser "New Home" y "Singer".  
nuevas y usadas. \$10 y adelante.  
1674-24 Ave. (88 St.)

**Máquinas de escribir**  
TOPAS MARCAS. Baratas. Reparaciones.  
Interiores. Interiores. 177 Madison Ave.  
1642-24 Ave. (88 St.) Noches hasta las 9.

**Muebles**  
NEGOCIO con sus MUEBLES VIEJOS.  
Tomaamos sus muebles viejos por un pre-  
cio equitativo. Los convertimos en nuevos.  
Contado o a crédito. Teléfono Regent 7573.  
Y nuestro representante le visitará y ha-  
rá presupuesto. Hídrico. Hídrico. 152 West  
48 St. Ramos Torres. 56 St. Nicholas Ave.

**LA ECONOMICA**. Juegos sala, sofás, ca-  
mión, juego completo, bailes, etc. \$5. 50 East  
59 Street. Cerca Madison Ave. y 59 St.

**ALFOMBRAS**, camas, tocadores, sillas,  
muebles, etc. \$5. 50 East 59 Street. Cerca  
Madison Ave. y 59 St.

**MUEBLES** de comedor, piano, cama, to-  
cador. Ganga. Vengan vienes por la no-  
che. 113 St. Nicholas Ave. (113 St.)

**JUGO DE COMEDOR** (10 piezas). Buen  
estado. Muy barato. Informar 460 Ave.  
Avenue St. Astoria, L. I.

**Negocios oportunos**  
"CANDY-CIGAR-STATIONERY". Ventana  
abierta. Renta. Contratación. Negocio  
accesorios. Buen negocio. Accesorios  
vendidos y Oportunidad. Vengan vienes por la no-  
che. 113 St. Nicholas Ave. (113 St.)

**CASA DE HUESPEDES**, billes y tren de  
bailes. Renta. Contratación. Negocio  
accesorios. Buen negocio. Accesorios  
vendidos y Oportunidad. Vengan vienes por la no-  
che. 113 St. Nicholas Ave. (113 St.)

**RESTAURANT EXCELSIOR**  
Negocio oportuno con excelente clientela.  
Se vende 500 West 145 St.

**LOUISIANA**  
Continuación—New Orleans  
**VIVERES**  
S. R. RODRIGUEZ, 2100 Maudeville St.  
T. FONSECA, 818 Brooklyn St.  
G. GUTIERREZ, 434 Dink St.  
W. A. PONSICA, 1000 Dink St.  
W. A. VIERA, 2101 Esplanade St.

**MASSACHUSETTS**  
**Automóviles**  
T. GARCIA, 312 Commercial St.  
**BARBERIA**  
J. JOAQUIN, 254 Commercial St.  
**DILLARES**  
J. FIGUEROA, 340 Commercial St.  
J. SANCHEZ, 154 Meridon St.

**CAFE**  
CAFE CERVANTES, 32 Clark St.  
**CASA DE HUESPEDES**  
R. CASTRO, 20 Bokerstaff St.  
R. MADRAS, 302 North St.  
R. RODRIGUEZ, 57 Heet St.

**CIGARRERIA**  
T. LAZARO, 17 Battery St.  
**PESCADERIA**  
G. ALVERDI, 105 North St.  
**TIENDA DE MUSICA**  
A. BIANCHINI, 207 Hanover St.

**TIENDA DE VIVERES** East Boston  
M. LONZON, 35 1/2 Border St.  
**FARMACIAS** New Bedford  
A. L. MARCOUX, 133 Country St.  
C. POINTE, 913 S. Water St.

**PANADERIA**  
A. VELOSO, 15 Oak St.  
**TIENDA DE VIVERES** Quincy  
M. SALVIO, 371 Granite St.  
**CASA DE HUESPEDES**  
D. SILVER, 24 Robert St.

**BARBERIA**  
M. LLOVERAS, 159 Elm St.  
**BILLAR**  
I. PEREZ, 250 Elm St.  
**CIGARRERIA**  
M. P. DOMINGUEZ, 24 N. Elm St.

**TIENDA DE VIVERES** Michigan  
M. C. DAVILA, 184 Elm St.  
E. PEREZ, 31 N. Elm St.  
**BARBERIA**  
J. RAMIREZ, 1244 First St.

**BILLAR**  
J. LESTON, 612 Lafayette Boulevard.  
**COMESTIBLES Y CARNICERIA**  
GARCIA & ESPINO, 6415 Russell St.  
**DULCERIA**  
M. PUJALES, 6425 Russell St.

**LIBRERIA**  
F. MAQUEZ, 1406 First St.  
M. PUJALES, 6425 Russell St.  
**RELOJERIA**  
H. AMOR, 7803 Oakland Ave.

**RESTAURANTES**  
S. DIAZ, 2008 Woodward Ave.  
J. TAYLOR, 3201 W. 38th St.  
M. GARCIA, 3738 Cass St.  
J. TAYLOR, 3201 W. 38th St.

**SASTRERIAS**  
R. REYES MATA, 765 W. Teller St.  
**TIENDA VIVERES**  
S. ESTEIRO & CO., 813 S. Halsted St.

**IMPRESAS** South Chicago  
TORRES & CORNEJO, 3220 E. 90 St.  
**LOZA** Lago  
REDONDO & CO., 261 Castro St.

**MEDICOS**  
L. PAPARELLI, 303 S. Pecos St.  
P. PALOMO, 717 S. Pecos St.  
C. B. QUINTON, 340 W. Asagita St.

**CASAS DE HUESPEDES**  
C. GERAR, 214 Polk St.  
J. SILVA, 333 Lincoln St.  
**CIGARRERIAS**  
J. LOPEZ, 24 W. 15 St.

**FARMACIA**  
A. P. TORREGROSA, 1359 Broadway.  
**HELADOS**  
S. RUIZ, 1501 Washington St.

**RESTAURANTES**  
C. GERAR, 214 Polk St.  
J. SILVA, 333 Lincoln St.  
**CIGARRERIAS**  
J. LOPEZ, 24 W. 15 St.

**FARMACIA**  
A. P. TORREGROSA, 1359 Broadway.  
**HELADOS**  
S. RUIZ, 1501 Washington St.

**RESTAURANTES**  
C. GERAR, 214 Polk St.  
J. SILVA, 333 Lincoln St.  
**CIGARRERIAS**  
J. LOPEZ, 24 W. 15 St.

**FARMACIA**  
A. P. TORREGROSA, 1359 Broadway.  
**HELADOS**  
S. RUIZ, 1501 Washington St.

**RESTAURANTES**  
C. GERAR, 214 Polk St.  
J. SILVA, 333 Lincoln St.  
**CIGARRERIAS**  
J. LOPEZ, 24 W. 15 St.

**FARMACIA**  
A. P. TORREGROSA, 1359 Broadway.  
**HELADOS**  
S. RUIZ, 1501 Washington St.

**RESTAURANTES**  
C. GERAR, 214 Polk St.  
J. SILVA, 333 Lincoln St.  
**CIGARRERIAS**  
J. LOPEZ, 24 W. 15 St.

**FARMACIA**  
A. P. TORREGROSA, 1359 Broadway.  
**HELADOS**  
S. RUIZ, 1501 Washington St.

**RESTAURANTES**  
C. GERAR, 214 Polk St.  
J. SILVA, 333 Lincoln St.  
**CIGARRERIAS**  
J. LOPEZ, 24 W. 15 St.

**FARMACIA**  
A. P. TORREGROSA, 1359 Broadway.  
**HELADOS**  
S. RUIZ, 1501 Washington St.

**RESTAURANTES**  
C. GERAR, 214 Polk St.  
J. SILVA, 333 Lincoln St.  
**CIGARRERIAS**  
J. LOPEZ, 24 W. 15 St.

**FARMACIA**  
A. P. TORREGROSA, 1359 Broadway.  
**HELADOS**  
S. RUIZ, 1501 Washington St.

**RESTAURANTES**  
C. GERAR, 214 Polk St.  
J. SILVA, 333 Lincoln St.  
**CIGARRERIAS**  
J. LOPEZ, 24 W. 15 St.

**FARMACIA**  
A. P. TORREGROSA, 1359 Broadway.  
**HELADOS**  
S. RUIZ, 1501 Washington St.

**RESTAURANTES**  
C. GERAR, 214 Polk St.  
J. SILVA, 333 Lincoln St.  
**CIGARRERIAS**  
J. LOPEZ, 24 W. 15 St.

**NEW YORK**  
Continuación—Niagara Falls  
**CASA DE HUESPEDES**  
R. FRANCO, 1104 Buffalo Ave.  
**RESTAURANT**  
M. HEVIA, 1504 Buffalo Ave.  
**RESTAURANT Y HOTEL**  
A. PERA, 1109 E. Falls St.

**COMESTIBLES Y CARNICERIA**  
A. FERNANDEZ, 620-19th St.  
**CASA DE HUESPEDES**  
E. OGANDO, 121 McAvoy St.  
**RESTAURANT**  
J. PALMON, Sunberry Lodge Rivetdale.

**BARBERIA**  
A. PACIOS, 502 Broadway.  
**BILLARES**  
S. MANZANO, 2073 Milton Ave.  
**BILLAR Y CASA DE HUESPEDES**  
SOC. MUTUA ESPAÑOLA, 407-2nd St.

**CASA DE HUESPEDES**  
J. ALVAREZ, 2073 Milton Ave.  
**HOTELES**  
"HOTEL DE CUBA", Box 4, Buffalo.  
"HOTEL HABANA", Stamford.

**FARMACIAS**  
SABUZA, 162 New Main St.  
PARK HILL PHARMACY, 263 S. B'way.  
**CASAS DE HUESPEDES** White Plains  
E. LABRENA, 320 South Lexington.

**NORTH CAROLINA**  
**VARIOS**  
"ANDINO", Sunset Drive.  
**Automóviles** Fort Worth  
SPANISH AMER., 212 E. 14th St.

**AGENCIA EMPLEOS**  
DEL VALLE, 1512 Calhoun St.  
J. ALONSO, 1512 Calhoun St.  
J. ALONSO, 1512 Calhoun St.  
J. ALONSO, 1512 Calhoun St.

**HOTELES**  
D. CATTAN, 215 - 14th St.  
HOTEL NACIONAL, 1402 Calhoun St.  
**RESTAURANTES**  
EL TRINITY, 1408 Calhoun St.

**COMESTIBLES**  
BILDEN'S AVE. & 7th St. N. E.  
J. TAYLOR, 3201 W. 38th St.  
J. TAYLOR, 3201 W. 38th St.  
J. TAYLOR, 3201 W. 38th St.

**CASA DE HUESPEDES**  
C. L. GARCIA, 600 Belden's Ave. N. E.  
J. RODRIGUEZ, 1908 N. E. St.  
J. RODRIGUEZ, 1908 N. E. St.  
J. RODRIGUEZ, 1908 N. E. St.

**CASA DE HUESPEDES**  
MEDINA Y LINARES, 2541 E. 96 St.  
**FARMACIA**  
ALBI BROTHERS, 4821 Broadway.

**RESTAURANT**  
M. RODRIGUEZ, 2580-59th St.  
**BILLARES Y BARBERIAS**  
V. LOPEZ, 2307 Vine Ave.  
M. PEREZ, 2307 Vine Ave.

**RESTAURANTES**  
V. DOMINGUEZ, 1790 E. 28 St.  
**TIENDA DE ROPAS**  
J. VIVAS, 1704 E. 28 St.

**BODEGA Y CARNICERIA** Massillon  
ACME GROCERY, 348 S. Erie St.  
**BILLAR**  
R. MARCOS, 1108 Harrison Ave.

**CASAS DE HUESPEDES**  
D. RUIZ, 753 S. Erie St.  
**FARMACIAS**  
R. MILLASICH, 2428 Avenue D.

**GARAJES**  
H. RODRIGUEZ, 2508 Avenue C.  
**MUEBLERIAS**  
J. CABALLERO, 4103 Avenue H.

**RESTAURANTES**  
A. PEREZ, 2828 Avenue C.  
G. GOMEZ, 318-25th Street.  
M. MACEDO, 301-25th Street.  
M. MACEDO, 301-25th Street.

**TABACOS**  
V. CABALLERO, 2620 Avenue D.  
**TIENDA ARTICULOS DE MARINA**  
ASSIS & CO., 2023 Avenue B.

**VIVERES**  
V. BARRIOS, 440 S. Frío St.  
M. PADRON, 1502 Rikby St.  
P. LONGORIA, 709 7th St.

**AGENCIA EMPLEOS** San Angelo  
J. NAVARRO, 408 W. Houston St.  
**BARBERIAS**  
J. NAVARRO, 408 W. Houston St.

**RESTAURANTES**  
J. NAVARRO, 408 W. Houston St.  
**BARBERIAS**  
J. NAVARRO, 408 W. Houston St.

**RESTAURANTES**  
J. NAVARRO, 408 W. Houston St.  
**BARBERIAS**  
J. NAVARRO, 408 W. Houston St.

**RESTAURANTES**  
J. NAVARRO, 408 W. Houston St.  
**BARBERIAS**  
J. NAVARRO, 408 W. Houston St.

**RESTAURANTES**  
J. NAVARRO, 408 W. Houston St.  
**BARBERIAS**



# Today's News

WED., JULY 25, 1928

## NEW YORK

Thirty policemen battle two intoxicated gypsies in midtown running duel. About fifty shots fired. No dead or wounded.

Activities of the Spanish societies.

Violators of the Volstead Act get jail sentences; several places padlocked; another required to put up bonds.

Obituaries.

## FOREIGN

**Spain**

The yacht "Niña" y "Elena" entered the harbor of Santander yesterday, in that order.

Spanish students desiring to take university courses must be subject to extra examinations, according to new public instruction ordinances.

A fifteen meter map of Spain in raised work, showing all the geographical characteristics of the country to be used by the high schools of Sevilla.

New service of telegraphic letters inaugurated between Spain and several South American countries.

An official statement denies has been any cases of bubonic pest in the territory of the Canadian Islands.

Sanitary works to start soon in the ports of Las Palmas and Santa Cruz.

Opium smugglers arrested in Barcelona and 32 packages of drugs confiscated; opium was ready to be shipped to America.

Two huge petroleum tanks, and two large liners among other important works soon to be constructed, Primo de Rivera says in letter to the Mayor of Cadiz.

The government will protect and guaranty with commercial treaties with those countries that buy and patronize Spanish products.

Regulations for tariff of duties, fees, taxes, etc. now under study, will be ready next year, government officials believe.

Emigrants going to Colombia find difficulties and much suffering, the Madrid newspaper "El Debate" says in its editorial.

**Hispanic America**

The remains of Mexico's good-will filer taken to their final resting place yesterday amid impressive ceremonies in Mexico City.

Union of Revolutionary Parties of Mexico to oust from administration all members of Labor Party.

Report from Puebla says that Luis Morones, exsecretary of Labor, was wounded in a thigh while

leaving a theatre Sunday night, before general Obregón was assassinated.

Five leaders arrested at Panama because they were asking outside intervention in Panamanian elections.

Excitation continues in Bolivia on account of president Leguia's remarks about port affair.

Rotary Club of La Paz, Bolivia, has a new mining plan.

Protest at La Paz against the new boys strike.

Body of vicepresident Beiro of Argentina buried with military ceremony.

President elect of Paraguay left from Buenos Aires for Santiago, Chile, yesterday.

Several Colombian young men plan to enlist in Sandino's army.

Cuadra Pazos and Vicente Rapiacioli, presidential candidates of the Nicaraguan conservative factions, withdraw from electoral race.

Bolivarian Society of Cuba celebrates Liberator Bolívar anniversary at Havana.

Costa Rica capital, will be the seat of Central American Court of Arbitration to solve the dispute between Guatemala and Honduras, it is rumored.

## OTHER NEWS

Information from Porto Rico.

Herman Kanwischer bequest the bulk of his state buy food for the poor of the city; also half a barrel beer and \$10 to the pall bearers.

18 millions Catholics in the United States, according to the Census Bureau figures; Catholic Church shows 20 per cent gain in ten years.

Governor Smith to be nominated at Albany on August 22nd. Mr. Raskob has resigned as member of the General Motors.

Prime Minister Poincaré's second year in office has been of great benefit to France. Considered the only man bound to save France's finances.

Associated Press correspondent in Paris retales the important events of the downfall of Herriot cabinet and Poincaré's triumph.

## MORONES AGREDIDO A BALAZOS

(Continuación de la 1a. pág.)

logró parar la explosión de la ira contra él de varias facciones agrarias.

**Total irresponsable**

**CIUDAD DE MEXICO, julio 24.**—

—(P.) José de León Toral, quien asesinó a tiros al presidente electo Obregón, era un irresponsable, víctima de intrigas superiores, según el punto de vista del cuerpo político agrario. Por esta razón, dice Aurelio Manrique, que habla en nombre del partido, su muerte no

es solicitada por el elemento agrario.

"Consideramos al asesino de Obregón—dice—como un personaje controlado por fuerzas exteriores superiores. No pedimos su muerte pero si justicia y creemos que ésta pueda obtenerse lo más rápidamente con la remoción del seno del gobierno de los jefes la boristas, cuyas actividades antiboligónicas crearon la atmósfera de los partidos revolucionarios, la influencia desplegada por estos jefes laboristas debe extirparse de la vida pública mejicana."

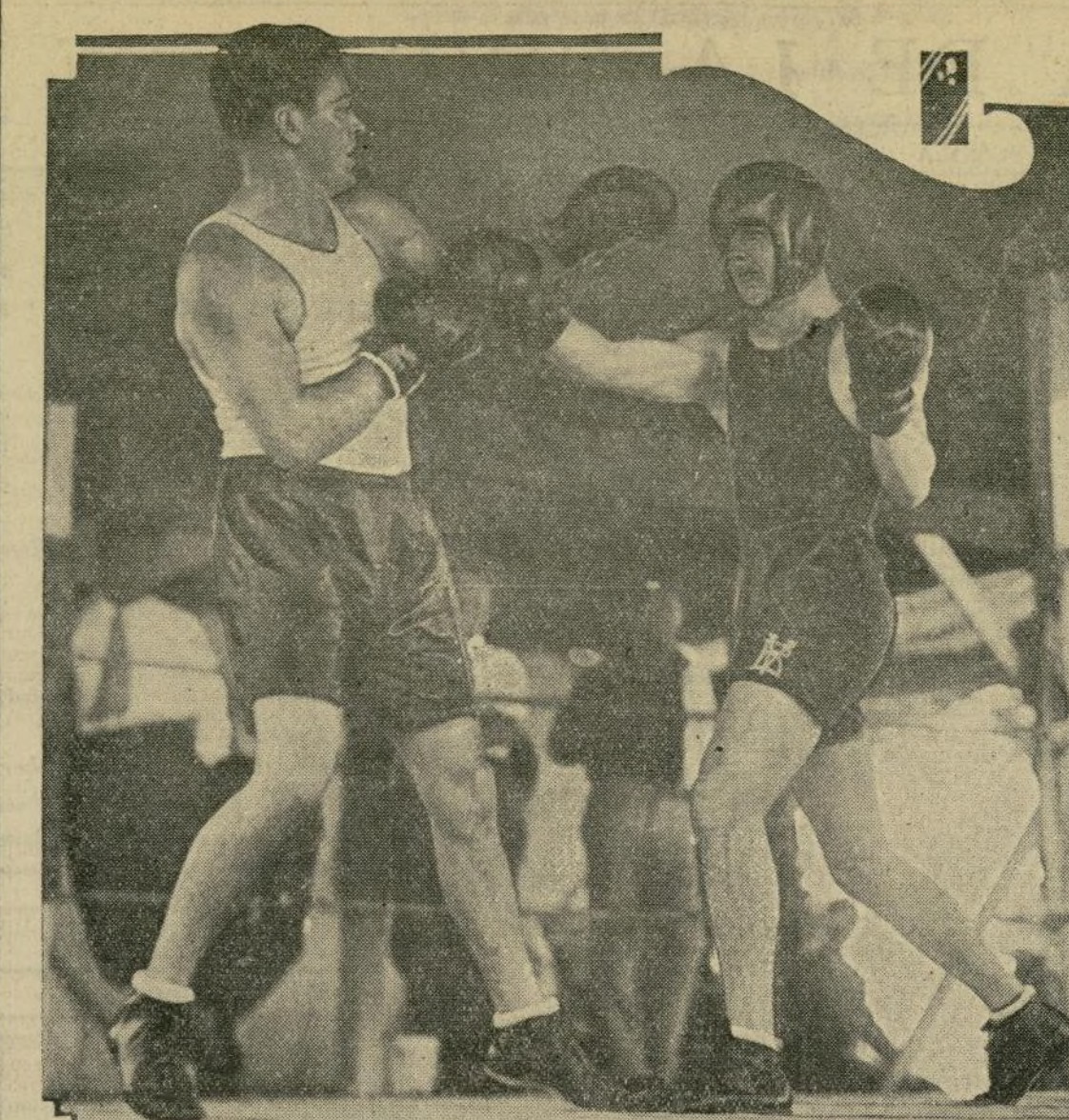
La declaración anterior fué hecha como explicación de la parte que los agrarios tomaron anoche en la determinación de los partidos revolucionarios unidos, los que decidieron eliminar a todos los jefes laboristas de las ramas legislativa y ejecutiva del gobierno. Esto vino como corolario de las renuncias del ministro de Trabajo, Morones y otros dos funcionarios de menor importancia del gobierno que eran miembros del partido laborista.

Los partidos revolucionarios unidos han abierto también los fuegos contra los gobernadores de estado que pertenecen al partido de Morones o que han expresado sentimientos antiboligónicos.

**Disminuye la tensión**

La declaración del inspector ge-

## TUNNEY SE HALLA LISTO PARA LA DEFENSA DEL TITULO



Gene Tunney cruzando guantes con Billy Vidabeck durante uno de sus últimos "work-outs" en Speculator, N. Y., donde el campeón mundial dijo por terminada su preparación ayer ante una nutrida delegación de periodistas. Vidabeck es un boxeador de estilo muy parecido al de Gene y fué con el recio, estilo Heeney. Los críticos coinciden en que Tunney se halla en el apogeo de su carrera.

varias clases tasados por la aduana de los puertos extranjeros con las mismas formalidades y documentos que las de otras clases de importaciones, pero deben llegar acompañados por una factura consular especial, y consignada directamente al puerto de Turiamo, llevando la factura una anotación haciendo constar que las mercancías están destinadas a los depósitos fiscales.

Se inspeccionará las mercancías, al llegar a Turiamo, y se tasarán los impuestos, sobrecargas, etc., de acuerdo con el procedimiento usual de todos los puertos venezolanos, expidiendo los debidos documentos.

Dentro de los seis meses las mercancías depositadas se pueden retirar, y al sacarlás de los almacenes fiscales, ya sean para consumo nacional o para la reexportación, el importador pagará el almacenaje, y los cargos para llevarlas del vapor al depósito y para sacarlás del depósito. Mercaderías para consumo nacional pagarán los impuestos de

general de policía, general Antonio Rios Zertuche, se considera en algunos centros como preparadora del terreno para una declaración oficial retirando la aserción de que el cleo católico era culpable del asesinato del general Obregón.

Ahora se pensaba que la declaración de que el clero era responsable podría modificarse para echar la responsabilidad a algún individuo o grupo antes que el clero como un todo.

La última declaración del jefe de la policía ha servido para que a tensión disminuya.

Hoy no se había aún revelado la ofensa completa del asesinato de Obregón, anunciada desde ayer por el señor Rios Zertuche.

La policía continuaba investigando el rumor de que Luis Morones, exministro de Trabajo, cuya vida se han hecho amenazas, se encuentra escondido en Ciudad de México.

La atmósfera azarosa que predominaba desde el asesinato de Obregón estaba desapareciendo, quizás debido a la emoción despertada por el duelo por el capitán Carranza. Las promesas de adhesión continuaban hoy lloviendo sobre el presidente. Calles de todas partes del país, dando lugar a un sentimiento optimista para el futuro.

**LLEGAN**

**VAPORES DE CORREO Y DE PASAJE QUE SON ESPERADOS**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**OTROS VAPORES QUE SE ESPERAN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.

**SALEN**

Miércoles, 25 de Julio.



## La Distancia

no es un obstáculo para aprovecharse de los servicios de nuestro Banco. Los residentes en West Virginia, Florida, Pennsylvania o Colorado, reciben tanta atención y esmero en la ejecución de sus órdenes como los clientes que vienen personalmente a nuestras oficinas.

Capital y Reservas más de \$60,000,000  
Activo más de \$400,000,000

## The BANK of AMERICA

NATIONAL ASSOCIATION

NEW YORK

Banco Nacional Establecido en 1812

### SECCIONES ESPAÑOLAS

44 WALL STREET.—Antes Banco Perera

Horas de oficina: de las 9 de la mañana a las 5 de la tarde. Sábados hasta la una de la tarde.

680 BROADWAY.—Antes Bowers & East River National Bank

Horas de oficina: de las 9 de la mañana a las 5 de la tarde. Sábados hasta la una de la tarde.

Los lunes hasta las 8 y media de la noche

## BANCO DI SICILIA TRUST COMPANY

487 Broadway, New York, N. Y.

Teléfonos: Canal 2083-2084-2085

Sucursal: FULTON & ROCKAWAY AVE., BROOKLYN, N. Y.

Incorporado bajo las leyes del estado de New York.

El Capital y Reservas pasan de \$2,000,000

Todas las facilidades bancarias con servicio directo con España.

Cuentas especiales en dólares y pesetas.

Cuentas corrientes.

Remesas de dinero a España por correo y cable al mejor tipo.

### CREDITOS COMERCIALES

HORAS DE DESPACHO: Desde las 9 a. m. a las 5 p. m.

LUNES Y SABADOS: Desde las 9 a. m. a las 7 p. m.

## Damos Información Gratuitamente

Sobre Acciones Bancarias e Industriales

ANTES DE COMPRAR O VENDER

VISITE NUESTRAS OFICINAS

INTERESES EN DEPOSITOS AL 4 1/2 %

Pagaderos mensualmente

## BANCO DI SESA & DI SESA

114 Mulberry St., New York — Tel.: Canal 3191-2-3

## Cámaras de Comercio y Noticias Económicas

### Puerto franco en Venezuela

WASHINGTON, julio 24. — El establecimiento de un puerto franco en Turiamo, de Venezuela, ha sido definitivamente resuelto por una ley aprobada el mes de junio, p. p., de la cual los detalles acaban de conocerse en esta capital por informes recibidos por correo.

Turiamo está en el departamento de Aragua, y según dice, sus condiciones naturales facilitarán en mayor grado la construcción de muelles y depósitos, con la debida protección de las "ampetadas" en el mar. El Río Turiamo suministrará bastante agua, de buena calidad, para la ciudad, así como para los vapores que entren en el puerto. El único medio de comunicación entre el nuevo puerto y las ciudades del interior del país, es por embarcación a Ocumare, y de Ocumare por carretera a Maracay, pero han sido emprendidas ya las obras de construcción de una carretera de Turiamo y Maracay, y unos ingenieros del gobierno están estudiando la posibilidad de instalar un sistema de transporte por cable aéreo entre Turiamo y Maracay.

Los reglamentos para el nuevo puerto franco disponen que los vapores que entren no tendrán que pagar impuesto alguno sino los de pilotos, de remolque, de alijo, o de otros servicios especiales cuyas tarifas se fijarán por el presidente de la república.

Mercaderías importadas por este puerto, ya sean para consumo nacional o para la reexportación, con excepción hecha de las cuya importación se prohíbe por ley, y de las cuya importación esté libre de impuestos, pueden quedar guardadas en los depósitos fiscales durante un término de seis meses.

Mercaderías destinadas a guardarse en los depósitos fiscales del

### nuevo puerto franco se despacharán

de los puertos extranjeros con las mismas formalidades y documentos que las de otras clases de importaciones, pero deben llegar acompañados por una factura consular especial, y consignada directamente al puerto de Turiamo, llevando la factura una anotación haciendo constar que las mercancías están destinadas a los depósitos fiscales.

Se inspeccionará las mercancías, al llegar a Turiamo, y se tasarán los impuestos, sobrecargas, etc., de acuerdo con el procedimiento usual de todos los puertos venezolanos, expidiendo los debidos documentos.

Dentro de los seis meses las mercancías depositadas se pueden retirar, y al sacarlás de los almacenes fiscales, ya sean para consumo nacional o para la reexportación, el importador pagará el almacenaje, y los cargos para llevarlas del vapor al depósito y para sacarlás del depósito. Mercaderías para consumo nacional pagarán los impuestos de

### EUROPA

País	Libras	Mar.	Lun.	Hace 1
10.30 Francia, centavos por franco	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Bélgica, centavos por franco	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Suiza, centavos por franco	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Italia, centavos por lira	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 España, centavos por peseta	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Portugal, centavos por escudo	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Grecia, centavos por dracma	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Turquía, centavos por liras	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Rumanía, centavos por lei	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Hungría, centavos por forint	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Polonia, centavos por zloty	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Checoslovaquia, centavos por koruna	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Yugoslavia, centavos por dinar	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Serbia, centavos por dinar	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Montenegro, centavos por dinar	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Bulgaria, centavos por leva	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Rumanía, centavos por lei	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Hungría, centavos por forint	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Polonia, centavos por zloty	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Checoslovaquia, centavos por koruna	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Yugoslavia, centavos por dinar	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Serbia, centavos por dinar	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Montenegro, centavos por dinar	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Bulgaria, centavos por leva	2.914	2.914	2.914	2.914

### AMERICA

País	Libras	Mar.	Lun.	Hace 1
10.30 Estados Unidos, centavos por peso	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 México, centavos por peso	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Colombia, centavos por peso	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Venezuela, centavos por bolívar	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Ecuador, centavos por sucre	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Perú, centavos por sol	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Chile, centavos por peso	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Argentina, centavos por peso	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Uruguay, centavos por peso	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Brasil, centavos por real	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Cuba, centavos por peso	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Haití, centavos por gourde	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Santo Domingo, centavos por peso	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 República Dominicana, centavos por peso	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Puerto Rico, centavos por peso	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Guayana Francesa, centavos por franco	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Guayana Británica, centavos por libra	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Guayana Holandesa, centavos por florín	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Surinam, centavos por florín	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Guayana Francesa, centavos por franco	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Guayana Británica, centavos por libra	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Guayana Holandesa, centavos por florín	2.914	2.914	2.914	2.914
10.30 Surinam, centavos por florín	2.914	2.914	2.914	2.914

### Directorio de Exportación e Importación

Tejidos

ROJO-FABIAN & CO.

370 Broadway, New York

Exportadores de tejidos en general. Especializándose en telas tropicales, gasbardinas y telas de lana para la fabricación de trajes para caballeros.

Mt. Vernon — Woodberry

Lonas de algodón de todas clases. Cordeleros e hilados de algodón. Telas de seda para "Covers".

TURNER, HALSEY & CO.

74 Leonard St., New York

Exportadores de tejidos en general. Especializándose en telas tropicales, gasbardinas y telas de lana para la fabricación de trajes para caballeros.

Exportadores de tejidos en general. Especializándose en telas tropicales, gasbardinas y telas de lana para la fabricación de trajes para caballeros.

creyera conveniente para el almacenaje de mercaderías de esta índole, o por la instalación de depósitos especiales, por fijar términos cortos para su almacenaje, o por otra medida cualquiera.

Los reglamentos tienen disposiciones que rigen en cuanto a la aceptación de mercaderías en paquetes intactos, su despacho, la responsabilidad de las autoridades del puerto y las de los importadores, la presentación de fianzas para el pago de impuestos, etc., etc.